



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Tanács (EU) 2018/1628 rendelete (2018. október 30.) a bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében a Balti-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2019. évre történő meghatározásáról, valamint az egyéb vizekben élő állomány vonatkozásában meghatározott bizonyos halászati lehetőség tekintetében az (EU) 2018/120 rendelet módosításáról 1
- ★ A Bizottság (EU) 2018/1629 felhatalmazáson alapuló rendelete (2018. július 25.) a betegségeknek a fertőző állatbetegségekről és egyes állategészségügyi jogi aktusok módosításáról és hatályon kívül helyezéséről szóló (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendelet („állategészségügyi rendelet”) II. mellékletében szereplő jegyzékének módosításáról ⁽¹⁾ 11
- ★ A Bizottság (EU) 2018/1630 végrehajtási rendelete (2018. október 24.) egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről („Lička janjetina” ([OFJ]) 16
- ★ A Bizottság (EU) 2018/1631 végrehajtási rendelete (2018. október 30.) a porított tőzegáfonyakivonat (EU) 2015/2283 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti, új élelmiszerként történő forgalomba hozatalának engedélyezéséről és az (EU) 2017/2470 bizottsági végrehajtási rendelet módosításáról ⁽¹⁾ 17
- ★ A Bizottság (EU) 2018/1632 végrehajtási rendelete (2018. október 30.) a szarvasmarhából származó bázikussavófehérje-izolátumnak az (EU) 2015/2283 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti, új élelmiszerként történő forgalomba hozatalának engedélyezéséről és az (EU) 2017/2470 bizottsági végrehajtási rendelet módosításáról ⁽¹⁾ 23
- ★ A Bizottság (EU) 2018/1633 végrehajtási rendelete (2018. október 30.) a finomított garnéla-peptid-koncentrátum (EU) 2015/2283 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti új élelmiszerként történő forgalomba hozatalának engedélyezéséről és az (EU) 2017/2470 bizottsági végrehajtási rendelet módosításáról ⁽¹⁾ 29

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

- ★ A Bizottság (EU) 2018/1634 végrehajtási rendelete (2018. október 30.) az 1967/2006/EK tanácsi rendeletről az üveggéb (*Aphia minuta*) Olaszország felségvizeinek egyes területein folytatott halászatában alkalmazott, hajóról üzemeltetett kerítőháló telepítésének parttól számított minimális távolsága és minimális mélysége tekintetében engedélyezett eltérés megújításáról 35

HATÁROZATOK

- ★ A Bizottság (EU) 2018/1635 végrehajtási határozata (2018. október 30.) az egyes tagállamokban előforduló afrikai sertéspestissel kapcsolatos járványügyi intézkedésekről szóló 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének módosításáról (az értesítés a C(2018) 7333. számú dokumentummal történt)⁽¹⁾ 38
- ★ Az Európai Értékpapír-piaci Hatóság (EU) 2018/1636 határozata (2018. október 23.) a különbözőzeti ügyletek lakossági ügyfelek részére történő forgalomba hozatalának, forgalmazásának és értékesítésének az Európai Értékpapír-piaci Hatóság (EU) 2018/796 határozatában való ideiglenes korlátozása megújításáról és módosításáról 62

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A TANÁCS (EU) 2018/1628 RENDELETE

(2018. október 30.)

a bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében a Balti-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2019. évre történő meghatározásáról, valamint az egyéb vizekben élő állomány vonatkozásában meghatározott bizonyos halászati lehetőség tekintetében az (EU) 2018/120 rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ értelmében a rendelkezésre álló tudományos, műszaki és gazdasági szakvéleményeket – ideértve adott esetben a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság és más tanácsadó szervek által készített jelentéseket, a megfelelő földrajzi területek vagy szakterületek tekintetében létrehozott tanácsadó testületek szakvéleményeit, valamint a tagállamok közös ajánlásait is – figyelembe véve védelmi intézkedéseket kell elfogadni.
- (2) A Tanács feladata, hogy a halászati lehetőségek meghatározására és elosztására vonatkozóan intézkedéseket, és ezen belül adott esetben bizonyos, azokkal funkcionálisan összefüggő feltételeket fogadjon el. A halászati lehetőségeket úgy kell elosztani a tagállamok között, hogy valamennyi tagállam számára biztosított legyen a halászati tevékenységek viszonylagos stabilitása valamennyi állomány, illetve halászat tekintetében, és kellő figyelmet kapjanak a közös halászati politikának az 1380/2013/EU rendeletben foglalt célkitűzései.
- (3) Az 1380/2013/EU rendelet értelmében a közös halászati politika célja a maximális fenntartható hozamnak megfelelő kiaknázási arány 2015-ig való elérése, amennyiben lehetséges, és annak legkésőbb 2020-ig az összes állomány esetében való fokozatos, egyre növekvő alapon történő megvalósítása.
- (4) A teljes kifogható mennyiségeket (a továbbiakban: TAC) ezért az 1380/2013/EU rendeletnek megfelelően a rendelkezésre álló tudományos szakvélemények alapján, a biológiai és a társadalmi-gazdasági vonatkozások figyelembevételével kell meghatározni, biztosítva ugyanakkor az egyes halászati ágazatok közötti méltányos bánásmódot; ezenkívül figyelembe véve az érdekelt felekkel folytatott konzultációk során megfogalmazott véleményeket is.
- (5) Az (EU) 2016/1139 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ többéves tervet hoz létre a közönséges tőkehal, a hering és a spratt balti-tengeri állományaira és ezek halászatára vonatkozóan (a továbbiakban: a terv). A terv célja annak biztosítása, hogy a tengerek élő biológiai erőforrásainak kiaknázása helyreállítsa és olyan szinten tartsa a halászott fajok állományait, amely meghaladja a maximális fenntartható hozamot előállítani képes szintet. Ennek érdekében az érintett állományok esetében a lehető leghamarabb, és fokozatosan, egyre növekvő alapon

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1139 rendelete (2016. július 6.) a közönséges tőkehal, a hering és a spratt balti-tengeri állományaira és a halászatokra vonatkozó többéves terv létrehozásáról, a 2187/2005/EK tanácsi rendelet módosításáról és az 1098/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 191., 2016.7.15., 1. o.).

legkésőbb 2020-ig el kell érni a halászati mortalitás célértékét, amely tartományokban kerül meghatározásra. A közönséges tőkehal, a hering és a spratt balti-tengeri állományaira vonatkozó 2019. évi fogási korlátokat helyénvaló a terv célkitűzéseivel összhangban megállapítani.

- (6) A Nemzetközi Tengerkutató Tanács (ICES) jelzése szerint az ICES 20–24 alkörzetben a Balti-tenger nyugati részén élő heringállomány biomaszája elmarad a szaporodóképes állomány biomaszájának az (EU) 2016/1139 rendelet II. mellékletének A. oszlopában meghatározott védelmi referenciapontok által jelölt szintjétől. Az említett rendelet 5. cikkének (2) bekezdésével összhangban minden megfelelő korrekciós intézkedést meg kell hozni annak érdekében, hogy az érintett állomány szintje mihamarabb visszaálljon a maximális fenntartható hozamot előállítani képes szintre. Ehhez fontos figyelembe venni általában a közös halászati politika és azon belül maga a terv célkitűzéseinek elérésére kitűzött időkeretet, különös tekintettel az elfogadott n korrekciós intézkedések várható hatására, ugyanakkor ragaszkodva a gazdasági, társadalmi és foglalkoztatási előnyök biztosításához az 1380/2013/EU rendelet 2. cikkében foglaltaknak megfelelően. Következésképpen az (EU) 2016/1139 rendelet 4. cikkének (3) bekezdésével összhangban helyénvaló, hogy a Balti-tenger nyugati részén élő heringre vonatkozó halászati lehetőségek az említett rendelet I. mellékletének A. oszlopában szereplő halászati mortalitási tartomány értéke alatt, olyan szinten kerüljenek meghatározásra, amely figyelembe veszi a biomaszra csökkenését.
- (7) A Balti-tenger nyugati részén élő tőkehalállomány tekintetében a tudományos szakvélemények azt jelzik, hogy a hobbihorgászat jelentős mértékben hozzájárul az állomány teljes halászati mortalitásához, ezért azt korlátozni kell. Helyénvaló ezért horgászónként alkalmazandó napi fogási korlátozást megállapítani. Ez nem sérti a kereskedelmi célú halászati tevékenységekre vonatkozó viszonylagos stabilitás elvét.
- (8) A Balti-tenger keleti részén élő tőkehalállomány biológiájának változása következtében az ICES mindeddig nem tudott megállapítani biológiai referenciapontokat. Ezért a terv célkitűzéseinek eléréséhez való hozzájárulás érdekében helyénvaló a Balti-tenger keleti részén élő közönséges tőkehalra vonatkozó TAC-ot az (EU) 1380/2013 rendeletben előírt elővigyázatossági megközelítéssel összhangban meghatározni, valamint tilalmi időszakot bevezetni.
- (9) A part menti halászati lehetőségek teljes mértékű kihasználásának biztosítása érdekében ezt a rugalmasságot kérő tagállam számára a lazac tekintetében helyénvaló körzetek közötti korlátozott rugalmasságot bevezetni az ICES 22–31 alkörzetből az ICES 32 alkörzet irányába.
- (10) Az ICES szakvéleménye szerint a lazacfogások 29 %-át tévesen, jellemzően tengeri pisztrángfogásként jelentik be. Mivel a Balti-tengeren a tengeri pisztráng halászata többnyire a part menti területeken zajlik, helyénvaló megtiltani a tengeri pisztráng négy tengeri mérföldön túl való halászatát, valamint a tengeri pisztráng járulékos fogásait a tengeri pisztráng és a lazac teljes együttes fogásának 3 %-ára korlátozni a lazacfogások tengeri pisztrángrént történő téves bejelentésének megelőzése érdekében.
- (11) Az e rendeletben meghatározott halászati lehetőségek igénybevétele az 1224/2009/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ és különösen annak a fogások és a halászati erőfelfejtés nyilvántartásáról, valamint a halászati lehetőségek kimerülésére vonatkozó adatok Bizottsághoz történő továbbításáról szóló 33. és 34. cikke hatálya alá tartozik. E rendeletben ezért meg kell határozni azokat a kódokat, amelyeket a tagállamoknak az e rendelet hatálya alá tartozó állományok kirakodásairól a Bizottság felé teljesítendő adatszolgáltatás során használniuk kell.
- (12) A 847/96/EK tanácsi rendelet⁽²⁾ kiegészítő feltételeket vezetett be a TAC-ok éves kezelésére vonatkozóan, beleértve az elővigyázatossági szempontból, illetve analitikai célokra kifogható teljes mennyiségek tekintetében a 3. és a 4. cikkben előírt rugalmassági rendelkezéseket is. Az említett rendelet 2. cikke értelmében a TAC-ok meghatározásakor a Tanácsnak – különösen az állományok biológiai állapota alapján – határoznia kell arról, hogy mely állományok esetében nem alkalmazandó a 3., illetve a 4. cikk. Később az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdése bevezette az egymást követő évek közötti rugalmassági mechanizmust a kirakodási kötelezettség hatálya alá tartozó valamennyi állomány vonatkozásában. Ezért annak érdekében, hogy elkerülhető legyen a túlzott rugalmasság, amely gyengítené a tengeri biológiai erőforrások észszerű és felelősségteljes kiaknázásának elvét, akadályozná a közös halászati politika célkitűzéseinek elérését, valamint az állományok biológiai állapotának romlását okozza, indokolt úgy rendelkezni, hogy a 847/96/EK rendelet 3. és 4. cikke csak akkor legyen alkalmazandó az analitikai célokra kifogható teljes mennyiségre, ha a tagállamok nem alkalmazzák az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdésében meghatározott, egymást követő évek közötti rugalmassági mechanizmust.
- (13) Új tudományos szakvélemény alapján az ICES 3a körzetben, valamint az ICES 2a körzet és az ICES 4 alterület uniós vizeiben élő norvég tőkehalra vonatkozóan előzetes TAC-ot kell megállapítani a 2018. november 1-jétől 2019. október 31-ig terjedő időszakra.

(1) A Tanács 1224/2009/EK rendelete (2009. november 20.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 343., 2009.12.22., 1. o.).

(2) A Tanács 847/96/EK rendelete (1996. május 6.) a teljes kifogható mennyiség és kvóták éves kezelésére vonatkozó kiegészítő feltételek bevezetéséről (HL L 115., 1996.5.9., 3. o.).

- (14) Az előző években az ICES 9 és 10 alterületnek és a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizeinek a vonatkozásában a szardellára vonatkozó TAC-ok naptári évre kerültek meghatározásra. 2018 júliusában az ICES az ezen állományra vonatkozó szakvéleményét 2018. július 1-jétől 2019. június 30-áig terjedő időszakra adta. Ezeket az időszakokat össze kell hangolni annak érdekében, hogy a TAC-időszak egybeessen az ICES-szakvélemény tárgyát képező időszakokkal. Kivételes jelleggel és kizárólag az átállás miatt a szardellára vonatkozó TAC-ot oly módon kell módosítani, hogy az felölelje a 2019. június 30-án végződő 18 hónapos időszakot.
- (15) A halászati tevékenységek folyamatossága és az uniós halászok megélhetésének biztosítása érdekében e rendeletet 2019. január 1-jétől kell alkalmazni. Az ICES 9 és 10 alterületen és a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizeiben élő szardella tekintetében azonban e rendeletet 2018. január 1-jétől kell alkalmazni. Ez a visszamenőleges hatályú alkalmazás nem sérti a jogbiztonságnak és a jogos elvárások védelmének az elvét, mivel a hosszabb időszakra vonatkozó halászati lehetőségek mértéke meghaladja az (EU) 2018/120 tanácsi rendeletben ⁽¹⁾ eredetileg meghatározott lehetőségeket. Továbbá, e rendelet alkalmazandó az ICES 3a körzetben, valamint az ICES 2a körzet és 4 alterület uniós vizeiben élő norvég tőkehalra 2018. november 1-től 2019. október 31-ig. A sürgősségre tekintettel e rendeletnek a kihirdetését követően azonnal hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

I. FEJEZET

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. cikk

Tárgy

Ez a rendelet bizonyos balti-tengeri halállományok és halállománycsoportok tekintetében meghatározza a 2019. évi halászati lehetőségeket, és az egyéb vizekben élő állomány vonatkozásában meghatározott bizonyos halászati lehetőségek tekintetében módosítja az (EU) 2018/120 rendeletet.

2. cikk

Hatály

- (1) Ezt a rendeletet a Balti-tengeren tevékenységet folytató uniós halászhajókra kell alkalmazni.
- (2) Ezt a rendeletet a hobbihorgászatra is alkalmazni kell, amennyiben arra a vonatkozó rendelkezések kifejezetten hivatkoznak.

3. cikk

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában az 1380/2013/EU rendelet 4. cikkében szereplő fogalommeghatározások alkalmazandók.

Ezen túlmenően az alábbi fogalommeghatározásokat kell alkalmazni:

- „alkörzet”: a 2187/2005/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ I. mellékletében meghatározott balti-tengeri ICES-alkörzetek egyike;
- „teljes kifogható mennyiség (TAC)”: az egyes állományok egyéves időszak alatt kifogható mennyisége;
- „kvóta”: a TAC-nak az Unió, valamely tagállam vagy valamely harmadik ország részére kiosztott hányada;
- „hobbihorgászat”: a tengerek biológiai erőforrásainak nem kereskedelmi célú kiaknázására irányuló – például szabadidős, turisztikai vagy sportolási célú – halászati tevékenység.

II. FEJEZET

HALÁSZATI LEHETŐSÉGEK

4. cikk

A TAC-ok és elosztásuk

A TAC-okat, a kvótákat és – adott esetben – az azokkal funkcionálisan összefüggő feltételeket a melléklet határozza meg.

⁽¹⁾ A Tanács (EU) 2018/120 rendelete (2018. január 23.) egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2018. évre történő meghatározásáról, valamint az (EU) 2017/127 rendelet módosításáról (HL L 27., 2018.1.31., 1. o.).

⁽²⁾ A Tanács 2187/2005/EK rendelete (2005. december 21.) a Balti-tenger, a Bælték és az Øresund halászati erőforrásainak technikai intézkedések révén történő védelméről, az 1434/98/EK rendelet módosításáról és a 88/98/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 349., 2005.12.31., 1. o.).

*5. cikk***A halászati lehetőségek elosztására vonatkozó különös rendelkezések**

A halászati lehetőségeknek az e rendeletben meghatározott, tagállamok közötti elosztása nem érinti a következőket:

- a) az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (8) bekezdése alapján végrehajtott cserék;
- b) az 1224/2009/EK rendelet 37. cikke alapján végrehajtott levonások és újraelosztások;
- c) a 847/96/EK rendelet 3. cikke vagy az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdése szerint engedélyezett további kirakodások;
- d) a 847/96/EK rendelet 4. cikkével összhangban visszatartott vagy az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdése alapján átcsoportosított mennyiségek;
- e) az 1224/2009/EK rendelet 105. és 107. cikke alapján végrehajtott levonások.

*6. cikk***A fogások és a járulékos fogások kirakodásának feltételei**

E rendelet melléklete meghatározza a nem célfajoknak az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (8) bekezdésében említett, biztonságos biológiai határértékeken belüli azon állományait, amelyek esetében el lehet térni a fogásoknak az érintett kvótába való beleszámítására vonatkozó kötelezettségtől.

*7. cikk***A 22–24 alkörzet vizeiben élő közönséges tőkehalra irányuló hobbihorgászatra vonatkozó intézkedések**

- (1) Hobbihorgászat keretében minden horgász naponta legfeljebb hét példányt tarthat meg a 22–24 alkörzetben kifogott közönséges tőkehalból.
- (2) Az (1) bekezdés nem érinti a tagállami szinten elfogadott szigorúbb intézkedéseket.

*8. cikk***A 22–32 alkörzet vizeiben élő tengeri pisztráng halászatára vonatkozó intézkedések**

- (1) 2019. január 1-jétől december 31-ig a halászhajók számára tilos a tengeri pisztráng halászata a 22–32 alkörzetben az alapvonalaktól mért 4 tengeri mérföldön kívül. Az ezeken a vizeken történő lazachalászat során a tengeri pisztráng járulékos fogásai nem haladhatják meg a bármely pillanatban a fedélzeten tartott vagy az egyes halászati utak után kirakodott összes lazac és tengeri pisztráng 3 %-át.
- (2) Az (1) bekezdés nem érinti a tagállami szinten elfogadott szigorúbb intézkedéseket.

*9. cikk***Rugalmasság**

- (1) Az e rendelet mellékletében foglalt eltérő rendelkezés hiányában a 847/96/EK rendelet 3. cikkét alkalmazni kell az elővigyázatossági TAC hatálya alá tartozó állományokra, az említett rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdését, valamint 4. cikkét pedig az analitikai TAC hatálya alá tartozó állományokra.
- (2) A 847/96/EK rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdését, valamint 4. cikkét nem kell alkalmazni abban az esetben, ha egy tagállam alkalmazza az egymást követő évek közötti rugalmasságnak az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdésében meghatározott elvét.

*10. cikk***Adattovábbítás**

Amikor a tagállamok az 1224/2009/EK rendelet 33. és 34. cikke alapján megküldik a Bizottságnak az állományok kifogott vagy kirakodott mennyiségeire vonatkozó adatokat, az e rendelet mellékletében foglalt állománykódokat használják.

III. FEJEZET

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

11. cikk

Az (EU) 2018/120 rendelet módosításai

Az (EU) 2018/120 rendelet IA melléklete a következőképpen módosul:

- (1) Az ICES 9 és 10 alterületen, valamint a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizeiben élő szardellára vonatkozó halászati lehetőségeket tartalmazó táblázat helyébe a következő szöveg lép:

„Faj:	Szardella <i>Engraulis encrasicolus</i>	Övezet:	9 és 10; a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizei (ANE/9/3411)
Spanyolország	10 802 ⁽¹⁾		
Portugália	11 784 ⁽¹⁾		
Unió	22 586 ⁽¹⁾		
TAC	22 586 ⁽¹⁾		Elővigyázatossági TAC

⁽¹⁾ Ez a kvóta kizárólag 2018. január 1-jétől 2019. június 30-ig halászható.”

- (2) Az ICES 3a körzetben, valamint az ICES 2a körzet és az ICES 4 alterület uniós vizeiben élő norvég tőkehalra vonatkozó halászati lehetőségeket és a kapcsolódó járulékos fogásokat tartalmazó táblázat helyébe a következő szöveg lép:

„Faj:	Norvég tőkehal és a kapcsolódó járulékos fogások <i>Trisopterus esmarkii</i>	Övezet:	3a körzet; a 2a körzet és a 4 alterület uniós vizei (NOP/2A3A4.)
Tárgyév	2018	2019	
Dánia	85 186 ⁽¹⁾ ⁽³⁾	49 953 ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾	
Németország	16 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	10 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	
Hollandia	63 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	37 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	
Unió	85 265 ⁽¹⁾ ⁽³⁾	50 000 ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾	
Norvégia	15 000 ⁽⁴⁾	0	
Feröer szigetek	6 000 ⁽⁵⁾	0	
TAC	nem releváns	nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

⁽¹⁾ A kvóta legfeljebb 5 %-át kitehetik a foltos tőkehal és a vékonybajszú tőkehal járulékos fogásai (OT2/*2A3A4). A foltos tőkehalnak és a vékonybajszú tőkehalnak az e rendelkezés alapján a kvótába beszámított járulékos fogásai, illetve a fajoknak az 1380/2013/EU rendelet 15. cikke (8) bekezdése alapján a kvótába beszámított járulékos fogásai együttesen nem haladhatják meg a kvóta 9 %-át

⁽²⁾ Kizárólag az ICES 2a, 3a és 4 övezet uniós vizein halászható kvóta.

⁽³⁾ Kizárólag 2017. november 1-jétől 2018. október 31-ig halászható uniós kvóta

⁽⁴⁾ Szelektáló rácsot kell használni.

⁽⁵⁾ Szelektáló rácsot kell használni. Magában foglal legfeljebb 15 %-os mértékben elkerülhetetlen járulékos fogásokat (NOP/*2A3A4), amelyeket bele kell számítani e kvótába.

⁽⁶⁾ 2018. november 1-jétől 2019. október 31-ig halászható uniós kvóta.”

12. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2019. január 1-jétől kell alkalmazni, a 7a. cikk (2) pontjának kivételével, amelyet 2018. november 1-jétől 2019. október 31-ig kell alkalmazni, és a 9a. cikk (1) pontjának kivételével, amelyet 2018. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. október 30-án.

a Tanács részéről
az elnök
J. BOGNER-STRAUSS

MELLÉKLET

A TAC-ok hatálya alá tartozó területeken tartózkodó Uniós halászhajókra vonatkozó TAC-ok fajok és területek szerinti bontásban

Az alábbi táblázatok meghatározzák a TAC-okat és a kvótákat állományonként (eltérő rendelkezés hiányában élőtömeg-tonnában), valamint az azokkal funkcionálisan összefüggő feltételeket.

Eltérő rendelkezés hiányában a halászati övezetekre vonatkozó utalást ICES-övezetekre való utalásként kell értelmezni.

A halállományok a fajok latin nevének betűrendje szerinti sorrendben állnak.

A következő megfeleltetési táblázat e rendelet alkalmazása céljából tartalmazza a fajok latin és közönséges nevét:

Tudományos név	Hárombetűs kód	Közönséges név
<i>Clupea harengus</i>	HER	Hering
<i>Gadus morhua</i>	COD	Közönséges tőkehal
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Sima lepényhal
<i>Salmo salar</i>	SAL	Lazac
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Spratt

Faj:	Hering <i>Clupea harengus</i>	Övezet:	30-31 alkörzet (HER/30/31.)
Finnország	72 724		
Svédország	15 979		
Unió	88 703		
TAC	88 703		Analitikai TAC

Faj:	Hering <i>Clupea harengus</i>	Övezet:	22-24 alkörzet (HER/3BC+24)
Dánia	1 262		
Németország	4 966		
Finnország	1		
Lengyelország	1 171		
Svédország	1 601		
Unió	9 001		
TAC	9 001		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdése nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Faj:	Hering <i>Clupea harengus</i>	Övezet:	A 25–27, 28.2, 29 és 32 alkörzet uniós vizei (HER/3D-R30)
Dánia	3 748		
Németország	994		
Észtország	19 139		
Finnország	37 360		
Lettország	4 723		
Litvánia	4 973		
Lengyelország	42 444		
Svédország	56 979		
Unió	170 360		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC E rendelet 6. cikke alkalmazandó.

Faj:	Hering <i>Clupea harengus</i>	Övezet:	28.1 alkörzet (HER/03D.RG)
Észtország	14 336		
Lettország	16 708		
Unió	31 044		
TAC	31 044		Analitikai TAC E rendelet 6. cikke alkalmazandó.

Faj:	Közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	Övezet:	A 25–32 alkörzet uniós vizei (COD/3DX32.)
Dánia	5 539 ⁽¹⁾		
Németország	2 203 ⁽¹⁾		
Észtország	540 ⁽¹⁾		
Finnország	424 ⁽¹⁾		
Lettország	2 060 ⁽¹⁾		
Litvánia	1 357 ⁽¹⁾		
Lengyelország	6 377 ⁽¹⁾		
Svédország	5 612 ⁽¹⁾		
Unió	24 112 ⁽¹⁾		
TAC	Nem releváns		Elővigyázatossági TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdése nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

⁽¹⁾ A 25 és 26 alkörzetben július 1-jétől július 31-ig tilos e kvóta halászata a következők számára:

- 90 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű vonóhálóval, kerítőhálóval vagy hasonló halászeszközzel halászó, legalább 12 méter teljes hosszúságú halászhajók; és
- 90 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű kopoltyúhálóval, állítóhálóval vagy tükrőhálóval, illetve fenéken rögzített horogsorral, sodortatott horogsortól eltérő horogsorral, kézi horogsorral vagy orsós felszereléssel halászó, legalább 12 méter teljes hosszúságú halászhajók.

Faj:	Közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	Övezet:	22–24 alkörzet (COD/3BC+24)
Dánia	4 152		
Németország	2 031		
Észtország	92		
Finnország	82		
Lettország	344		
Litvánia	223		
Lengyelország	1 111		
Svédország	1 480		
Unió	9 515		
TAC	9 515		

Analitikai TAC
A 847/96/EK rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdése nem alkalmazandó.
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Faj:	Sima lepényhal <i>Pleuronectes platessa</i>	Övezet:	A 22–32 alkörzet uniós vizei (PLE/3BCD-C)
Dánia	7 251		
Németország	806		
Lengyelország	1 518		
Svédország	547		
Unió	10 122		
TAC	10 122		

Analitikai TAC
E rendelet 6. cikke alkalmazandó.

Faj:	Lazac <i>Salmo salar</i>	Övezet:	A 22–31 alkörzet uniós vizei (SAL/3BCD-F)
Dánia	18 885 ⁽¹⁾		
Németország	2 101 ⁽¹⁾		
Észtország	1 919 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Finnország	23 548 ⁽¹⁾		
Lettország	12 012 ⁽¹⁾		
Litvánia	1 412 ⁽¹⁾		
Lengyelország	5 729 ⁽¹⁾		
Svédország	25 526 ⁽¹⁾		
Unió	91 132 ⁽¹⁾		
TAC	Nem releváns		

Analitikai TAC
A 847/96/EK rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdése nem alkalmazandó.
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

⁽¹⁾ A halegyedek számában kifejezve.

⁽²⁾ Különleges feltétel: e kvóta legfeljebb 20 %-a, de nem több mint 400 egyed halászható a 32 alkörzet uniós vizein (SAL/*3D32).

Faj:	Lazac <i>Salmo salar</i>	Övezet:	A 32 alkörzet uniós vizei (SAL/3D32.)
Észtország	995 ⁽¹⁾		
Finnország	8 708 ⁽¹⁾		
Unió	9 703 ⁽¹⁾		
TAC	Nem releváns		Elővigyázatossági TAC

⁽¹⁾ A halegyedek számában kifejezve.

Faj:	Spratt <i>Sprattus sprattus</i>	Övezet:	A 22–32 alkörzet uniós vizei (SPR/3BCD-C)
Dánia	26 710		
Németország	16 921		
Észtország	31 016		
Finnország	13 982		
Lettország	37 460		
Litvánia	13 551		
Lengyelország	79 497		
Svédország	51 635		
Unió	270 772		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC E rendelet 6. cikke alkalmazandó.

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1629 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE**(2018. július 25.)****a betegségeknek a fertőző állatbetegségekről és egyes állategészségügyi jogi aktusok módosításáról és hatályon kívül helyezéséről szóló (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendelet („állategészségügyi rendelet”) II. mellékletében szereplő jegyzékének módosításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a fertőző állatbetegségekről és egyes állategészségügyi jogi aktusok módosításáról és hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. március 9-i (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ („állategészségügyi rendelet”) és különösen annak 5. cikke (2) és (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2016/429 rendelet szabályokat határoz meg az állatra vagy emberre átvihető állatbetegségek megelőzésére és leküzdésére, többek között az uniós szinten problémát jelentő betegségek fontossági sorrendjének és kategóriáinak meghatározására vonatkozóan. Az (EU) 2016/429 rendelet 5. cikke előírja, hogy a betegségek megelőzésére és leküzdésére vonatkozó betegségspecifikus szabályok a rendelet említett cikkében és II. mellékletében felsorolt betegségekre alkalmazandók. Ezenkívül a rendelet 5. cikkének (3) bekezdése meghatároz bizonyos olyan kritériumokat, amelyeket figyelembe kell venni az említett mellékletben szereplő jegyzék módosításakor, a rendelet 7. cikke pedig meghatározza azon értékelési paramétereket, amelyeket annak megállapításához kell használni, hogy egy betegség teljesíti-e az említett cikk szerinti jegyzékbe vétel feltételeit.
- (2) Emellett az (EU) 2016/429 rendelet 275. cikke előírja, hogy a Bizottságnak legkésőbb 2019. április 20-ig felül kell vizsgálnia a betegségeknek az említett rendelet II. mellékletében meghatározott jegyzékét.
- (3) A Bizottság – az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA) segítségével, az uniós állategészségügyi referencialaboratóriumok által biztosított tudományos szakértelmet és az Állategészségügyi Világszervezet nemzetközi szabványait felhasználva – szisztematikusan értékelte azokat az állatbetegségeket, amelyek uniós beavatkozást igényelnek. A Bizottság a szóban forgó értékelés céljából az (EU) 2016/429 rendelet 5. cikkének (3) bekezdésében meghatározott kritériumokat és az említett rendelet 7. cikkében meghatározott értékelési paramétereket használta fel.
- (4) Az értékelt betegségek magukban foglalnak az (EU) 2016/429 rendelet II. mellékletében jelenleg felsorolt 39 betegséget, valamint további 19, járványmegelőzési és -védelmi vagy kereskedelmi intézkedések szempontjából különösen releváns betegséget, mint például az enzootikus szarvasmarha-leukosist, a szarvasmarhák fertőző rhinotracheitist vagy az Aujeszky-féle betegség vírusával való fertőzöttséget, és bizonyos egyéb, az Állategészségügyi Világszervezet által jegyzékbe vett betegségeket, mint például a surrát (*Trypanosoma evansi*) vagy a kecskék fertőző tüdő- és mellhártya-gyulladását.
- (5) Az értékelések céljából 29 tudományos véleményt kért az EFSA-tól különböző állatbetegségekkel kapcsolatban. Az értékelések elkészítésekor az EFSA a 2017. április 5-én elfogadott, az állatbetegségeknek az állategészségügyi rendelet keretében történő felsorolása és kategorizálása értékelésének ad hoc módszeréről szóló tudományos véleményében ⁽²⁾ meghatározott módszert követte. A többi betegség esetében az értékeléseket az EFSA nemrégiben kiadott véleményei vagy az uniós állategészségügyi referencialaboratóriumok által szolgáltatott információk alapján végezték. Az összes értékelt betegség tekintetében figyelembe vették a vonatkozó OIE-szabványokat.
- (6) Az EFSA által végzett tudományos értékelések eredményei nem voltak meggyőzőek egyes betegségek, mint például a surra (*Trypanosoma evansi*) ⁽³⁾, az enzootikus szarvasmarha-leukosis ⁽⁴⁾, a lovak venezuelai agy- és gerincvelő-gyulladása ⁽⁵⁾, a *Varroa* spp.-fertőzés (varroózis) ⁽⁶⁾ és a koi-herpeszvírusbetegség ⁽⁷⁾ esetében. Az állategészségügyi szakértői csoport ⁽⁸⁾ ülésein tartott megbeszélések figyelembevételével a fenti öt betegség teljesíti az (EU) 2016/429 rendelet 5. cikkének (3) bekezdésében meghatározott kritériumokat. A fenti betegségeket ezért fel kell venni a rendelet II. mellékletében meghatározott jegyzékbe.
- (7) Az elvégzett tudományos értékelések eredményei azt mutatták, hogy a sertések hólyagos betegsége ⁽⁹⁾, a hólyagos szájgyulladás ⁽⁹⁾, a járványos fekélybetegség ⁽¹⁰⁾ és a Teschen-betegség nem teljesíti az (EU) 2016/429 rendelet 5. cikkének (3) bekezdésében meghatározott kritériumokat. A fenti betegségeket ezért el kell hagyni a rendelet II. mellékletében meghatározott jegyzékből.

- (8) Ugyanakkor a surra (*Trypanosoma evansi*)⁽¹⁾, az ebola⁽¹¹⁾, a paratuberkulózis⁽¹²⁾, a japán encephalitis⁽¹³⁾, a nyugat-nílusi láz⁽¹⁴⁾, a Q-láz⁽¹⁵⁾, a szarvasmarhák fertőző rhinotracheitise/a fertőző pustulás vulvovaginitis⁽¹⁶⁾, a szarvasmarha vírusos hasmenése⁽¹⁷⁾, a szarvasmarha genitális campylobacteriosis⁽¹⁸⁾, a trichomonosis⁽¹⁹⁾, az enzootikus szarvasmarha-leukosis⁽⁴⁾, a kecskék fertőző tüdő- és mellhártya-gyulladás⁽²⁰⁾, a juh-mellékhere-gyulladás (*Brucella ovis*)⁽²¹⁾, a takonykór, a ló fertőző arteritise, a ló fertőző kevésvérűsége, a tenyészbénaság, a lovak ragályos méhgyulladás, a ló-encephalomyelitis (keleti és nyugati)⁽²²⁾, az Aujeszky-féle betegség vírusával való fertőzőség⁽²³⁾, a sertés reprodukciós zavarokkal és légzőszervi tünetekkel járó szindrómája⁽²⁴⁾, a madármycoplasmosis (*Mycoplasma gallisepticum* és *M. meleagridis*)⁽²⁵⁾, az alacsony patogenitású madárinfluenza vírusával való fertőzőség⁽²⁶⁾, a madárchlamydiosis⁽²⁷⁾, a *Varroa spp.*-fertőzés (varroózis)⁽⁶⁾, az *Aethina tumida*-fertőzés (kis kaptárbogár)⁽²⁸⁾, az amerikai költésrothadás, a *Tropilaelaps spp.*-fertőzés⁽²⁸⁾ és a *Batrachochytrium salamandrivorans*-fertőzés⁽²⁹⁾ teljesítik az (EU) 2016/429 rendelet 5. cikkének (3) bekezdésében megállapított követelményeket. A fenti betegségeket ezért fel kell venni a rendelet II. mellékletében meghatározott jegyzékbe.
- (9) Ezenkívül az (EU) 2016/429 rendelet 2. cikkének (2) bekezdése előírja, hogy a rendelet a fertőző betegségekre és azon belül a zoonózisokra alkalmazandó, az 1082/2013/EU európai parlamenti és tanácsi határozatban⁽³⁰⁾, a 999/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben⁽³¹⁾, a 2003/99/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben⁽³²⁾ és a 2160/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben⁽³³⁾ megállapított szabályok sérelme nélkül. Mivel az említett jogi aktusokban megállapított szabályok által felölelt betegségek, nevezetesen a listeriosis, a salmonellosis (zoonózist okozó szalmonella), a trichinellosis, a verotoxikus *E. coli* és a fertőző szivacsos agyvelőbántalom (TSE) már szerepelnek az ágazatspecifikus szabályokban, azokat el kell hagyni az (EU) 2016/429 rendelet II. mellékletében meghatározott jegyzékből.
- (10) A betegségeknek az (EU) 2016/429 rendelet II. mellékletében szereplő jegyzékét ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (11) Az (EU) 2016/429 rendeletet ezért módosítani kell.
- (12) mivel az (EU) 2016/429 rendelet 2021. április 21-től kezdődően alkalmazandó, az e rendelet által eszközölt módosításokat is ettől az időponttól kell alkalmazni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2016/429 rendelet II. mellékletének helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2021. április 21-től kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. július 25-én.

a Bizottság részéről

az elnök

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ HL L 84., 2016.3.31., 1. o.

⁽²⁾ EFSA Journal 2017;15(7):4783.

⁽³⁾ EFSA Journal 2017;15(7):4892.

⁽⁴⁾ EFSA Journal 2017;15(8):4956.

⁽⁵⁾ EFSA Journal 2017;15(8):4950.

⁽⁶⁾ EFSA Journal 2017;15(10):4997.

⁽⁷⁾ EFSA Journal 2017;15(7):4907.

⁽⁸⁾ https://ec.europa.eu/food/animals/health/expert_group_en

⁽⁹⁾ EFSA Journal 2012;10(4):2631.

- ⁽¹⁰⁾ EFSA Journal 2011;9(10):2387.
- ⁽¹¹⁾ EFSA Journal 2017;15(7):4890.
- ⁽¹²⁾ EFSA Journal 2017;15(7):4960.
- ⁽¹³⁾ EFSA Journal 2017;15(7):4948.
- ⁽¹⁴⁾ EFSA Journal 2017;15(8):4955.
- ⁽¹⁵⁾ EFSA Journal (2010); 8(5):1595.
- ⁽¹⁶⁾ EFSA Journal 2017;15(7):4947.
- ⁽¹⁷⁾ EFSA Journal 2017;15(8):4952.
- ⁽¹⁸⁾ EFSA Journal 2017;15(10):4990.
- ⁽¹⁹⁾ EFSA Journal 2017;15(10):4992.
- ⁽²⁰⁾ EFSA Journal 2017;15(10):4996.
- ⁽²¹⁾ EFSA Journal 2017;15(10):4994.
- ⁽²²⁾ EFSA Journal 2017;15(7):4946.
- ⁽²³⁾ EFSA Journal 2017;15(7):4888.
- ⁽²⁴⁾ EFSA Journal 2017;15(7):4949.
- ⁽²⁵⁾ EFSA Journal 2017;15(8):4953.
- ⁽²⁶⁾ EFSA Journal 2017;15(7):4891.
- ⁽²⁷⁾ Az állategészségügyi és állatjóléti tudományos bizottság 2002. április 16-án elfogadott jelentése, https://ec.europa.eu/food/sites/food/files/safety/docs/sci-com_scah_out73_en.pdf
- ⁽²⁸⁾ EFSA Journal 2013;11(3):3128.
- ⁽²⁹⁾ EFSA Journal 2017;15(11):5071.
- ⁽³⁰⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1082/2013/EU határozata (2013. október 22.) a határokon áterjedő súlyos egészségügyi veszélyekről és a 2119/98/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 293., 2013.11.5., 1. o.).
- ⁽³¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 999/2001/EK rendelete (2001. május 22.) egyes fertőző szivacsos agyvelőbántalmak megelőzésére, az ellenük való védekezésre és a felszámolásukra vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 147., 2001.5.31., 1. o.).
- ⁽³²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2003/99/EK irányelve (2003. november 17.) a zoonózisok és zoonózis-kórokozók monitoringjáról, a 90/424/EGK tanácsi határozat módosításáról és a 92/117/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 325., 2003.12.12., 31. o.).
- ⁽³³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2160/2003/EK rendelete (2003. november 17.) a szalmonella és egyéb meghatározott, élelmi-szerből származó zoonózis-kórokozók ellenőrzéséről (HL L 325., 2003.12.12., 1. o.).
-

MELLÉKLET

„II. MELLÉKLET

ÁLLATBETEGSÉGEK JEGYZÉKE

- Keleti marhavész vírusával való fertőzöttség
- Rift-völgyi láz vírusával való fertőzöttség
- Szarvasmarha-brucellózis-, *B. melitensis*- és *B. suis*-fertőzés
- *Mycobacterium tuberculosis* komplexszel (*M. bovis*, *M. caprae* és *M. tuberculosis*) való fertőzöttség
- Veszettséggel való fertőzöttség
- Kéknyelv-betegséggel való fertőzöttség (1-24 szerotípus)
- *Echinococcus multilocularis*-fertőzés
- Epizootiás haemorrhagiás betegség vírusával való fertőzöttség
- Lépfene
- Surra (*Trypanosoma evansi*)
- Ebola
- Paratuberkulózis
- Japán encephalitis
- Nyugat-nílusi láz
- Q-láz
- Bőrcsomósodáskór vírusával való fertőzöttség
- *Mycoplasma mycoides* subsp. *mycoides* SC-vel (szarvasmarhák ragadós tüdőlobja) való fertőzöttség
- Szarvasmarhák fertőző rhinotracheitise/fertőző pustulás vulvovaginitis
- Szarvasmarha vírusos hasmenése
- A szarvasmarha genitális campylobacteriosis
- Trichomonosis
- Enzootikus szarvasmarha-leukosis
- Juhhimlő és kecskehimlő
- Kiskérődzők pestisének vírusával való fertőzöttség
- Kecskék fertőző tüdő- és mellhártya-gyulladás
- Juh-mellékheregyulladás (*Brucella ovis*)
- Takonykór
- Ló fertőző arteritise
- Ló fertőző kevésvérűsége
- Tenyészbénaság
- Lovak venezuelai járványos agy- és gerincvelő-gyulladása
- Lovak ragályos méhgyulladás
- Ló-encephalomyelitis (keleti és nyugati)
- Aujeszky-féle betegség vírusával való fertőzöttség
- A sertés reprodukciós zavarokkal és légzőszervi tünetekkel járó szindrómája
- Newcastle-betegség vírusával való fertőzöttség
- Madármycoplasmosis (*Mycoplasma gallisepticum* és *M. meleagridis*)
- A *Salmonella Pullorum*-mal, *S. Gallinarum*-mal és *S. arizonae*-val való fertőzöttség

- Alacsony patogenitású madárinfluenza vírusával való fertőzöttség
 - Madárchlamydiózis
 - *Varroa* spp-vel való fertőzöttség (varroózis)
 - *Aethina tumida*-val való fertőzöttség (kis kaptárbogár)
 - Amerikai költésrothadás
 - *Tropilaelaps* spp-vel való fertőzöttség
 - *Batrachochytrium salamandrivorans*-val való fertőzöttség
 - Járványos vérképzőszervi elhalás
 - A pisztrángok vírusos vérfertőzése
 - Fertőző vérképzőszervi elhalás
 - A HPR-deletált lazacánémia vírusával (ISAV) való fertőzöttség
 - Koi-herpeszvírusbetegség
 - *Microcytos mackini*-fertőzés
 - *Perkinsus marinus*-fertőzés
 - *Bonamia ostreae*-fertőzés
 - *Bonamia exitiosa*-fertőzés
 - *Marteilia refringens*-fertőzés
 - A Taura-szindróma vírusával való fertőzöttség
 - A yellowhead-vírussal való fertőzöttség
 - A White spot-betegség vírusával való fertőzöttség”
-

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1630 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2018. október 24.)****egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről („Lička janjetina” ([OF]))**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 52. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1151/2012/EU rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontjával összhangban a Bizottság közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* Horvátország kérelmét ⁽²⁾ a „Lička janjetina” elnevezés bejegyzésére.
- (2) A Bizottsághoz nem érkezett az 1151/2012/EU rendelet 51. cikke szerinti felszólalási nyilatkozat, ezért a „Lička janjetina” elnevezést be kell jegyezni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A „Lička janjetina” (OF) elnevezés bejegyzésre kerül.

Az első albekezdésben említett elnevezés a 668/2014/EU bizottsági rendelet ⁽³⁾ XI. melléklete szerinti 1.1. osztályba – Friss hús (valamint vágási melléktermék és belsőség) – tartozó terméket jelöl.*2. cikk*Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. október 24-én.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Phil HOGAN
a Bizottság tagja*

⁽¹⁾ HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

⁽²⁾ HL C 153., 2018.5.2., 11. o.

⁽³⁾ A Bizottság 668/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. június 13.) a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 179., 2014.6.19., 36. o.).

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1631 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2018. október 30.)****a porított tőzegáfonya-kivonat (EU) 2015/2283 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti, új élelmiszerként történő forgalomba hozatalának engedélyezéséről és az (EU) 2017/2470 bizottsági végrehajtási rendelet módosításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az új élelmiszerekről, az 1169/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 258/97/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1852/2001/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2015. november 25-i (EU) 2015/2283 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 12. cikkére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2015/2283 rendelet értelmében csak engedélyezett és az uniós jegyzékbe felvett új élelmiszerek hozhatók forgalomba az Unióban.
- (2) A Bizottság az (EU) 2015/2283 rendelet 8. cikke alapján elfogadta az engedélyezett új élelmiszerek uniós jegyzékét megállapító (EU) 2017/2470 bizottsági végrehajtási rendeletet ⁽²⁾.
- (3) Az (EU) 2015/2283 rendelet 12. cikke értelmében a Bizottság határoz egy új élelmiszer engedélyezéséről és Unión belül történő forgalomba hozataláról, valamint az uniós jegyzék naprakésszé tételéről.
- (4) Az Ocean Spray Cranberries Inc. vállalat (a továbbiakban: a kérelmező) 2011. szeptember 20-án a porított tőzegáfonya-kivonatnak a 258/97/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾ 1. cikke (2) bekezdésének c) pontja szerinti, az uniós piacon új élelmiszerként történő forgalomba hozatalára vonatkozó kérelmet nyújtott be Franciaország illetékes hatóságához. A kérelem a porított tőzegáfonya-kivonat gyümölcsízestésű italokban, izotóniás italokban, teitalokban, vitaminnal dúsított vízben, joghurtokban és joghurtitalokban való felhasználására vonatkozott.
- (5) 2014. december 11-én Franciaország illetékes hatósága közzétette elsődleges értékelési jelentését. Az említett jelentésben arra a következtetésre jutott, hogy a porított tőzegáfonya-kivonat megfelel a 258/97/EK rendelet 3. cikkének (1) bekezdésében az új élelmiszer-összetevők vonatkozásában megállapított feltételeknek. Ugyanebben a jelentésben Franciaország illetékes hatósága továbbá aggodalmát fejezte ki az egy és három év közötti gyermekek esetében a polifenolok – az új élelmiszer polifenoltartalmának, valamint a gyermekek étrendjében szereplő más forrásokból származó polifenolok bevitelének tulajdonítható – túlzott mértékű fogyasztásából eredő esetleges táplálkozási kockázatokkal kapcsolatban.
- (6) A Bizottság az elsődleges értékelési jelentést 2015. január 16-án továbbította a többi tagállamnak. A többi tagállam a 258/97/EK rendelet 6. cikke (4) bekezdésének első albekezdésében meghatározott 60 napos időszakon belül indokolással ellátott kifogást emelt az egy és három év közötti fiatal gyermekekre jelentett kockázat kizárását lehetővé tevő adatok elégtelensége, az új élelmiszer hiányos termékspecifikációja, valamint az allergia-kockázat kizárásához szükséges fehérjetartalommal kapcsolatos információk hiányára vonatkozóan.
- (7) A franciaországi illetékes hatóságok által kiadott előzetes értékelő jelentésre és az egyes tagállamok által felhozott kifogásokra tekintettel a Bizottság 2016. április 20-án konzultált az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatósággal (a továbbiakban: Hatóság), és felkérte, hogy végezze el a porított tőzegáfonya-kivonat új élelmiszer-összetevőként való minősítésére vonatkozó kiegészítő értékelést a 258/97/EK rendelettel összhangban.
- (8) A Hatósággal való kapcsolattartás során a kérelmező kijelentette, hogy az új élelmiszert nem a csecsemők, a kisgyermekek és a 19 évesnél fiatalabb gyermekek számára történő forgalmazásra szánják.

⁽¹⁾ HL L 327., 2015.12.11., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2017/2470 végrehajtási rendelete (2017. december 20.) az új élelmiszerek uniós jegyzékének az új élelmiszerekről szóló (EU) 2015/2283 európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján történő megállapításáról (HL L 351., 2017.12.30., 72. o.).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 258/97/EK rendelete (1997. január 27.) az új élelmiszerekről és az új élelmiszer-összetevőkről (HL L 43., 1997.2.14., 1. o.).

- (9) 2017. április 4-én a Hatóság elfogadta a porított tőzegáfonya-kivonat 258/97/EK rendelet szerinti új élelmiszer-összetevő biztonságosságáról szóló tudományos szakvéleményt (Scientific Opinion on the safety of cranberry extract powder as a novel food ingredient pursuant to Regulation (EC) No 258/97), amelyben megállapította, hogy a tőzegáfonya-kivonat biztonságos a kérelmező által közölt felhasználási célok esetében ⁽¹⁾. Ez a szakvélemény, amelyet a Hatóság a 258/97/EK rendelet alapján dolgozott ki és fogadott el, az (EU) 2015/2283 rendelet 11. cikkében foglalt követelményekkel is összhangban van.
- (10) 2017. június 7-én a Bizottság tájékoztatta a kérelmezőt arról az egyes tagállamokkal közös álláspontjáról, hogy tekintettel annak a kockázatára, hogy csecsemők, kisgyermek és 19 évesnél fiatalabb gyermekek is fogyaszt-hatják a tervezett termékeket, az engedélyezéshez e korcsoportra vonatkozóan a biztonságosság további értékelésére lenne szükség. Másik lehetőségként a Bizottság azt javasolta, hogy az olyan korosztályok általi fogyasztás jelentette kockázatot, amelyekre vonatkozóan a Hatóság nem erősítette meg a termék biztonságos fogyaszthatóságát, megfelelő mértékben korlátozni lehetne, ha a tőzegáfonya-kivonatot új étrend-kiegészítőként a felnőtt lakosság számára engedélyeznék ⁽²⁾.
- (11) 2017. december 22-én a kérelmező arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy ebben a szakaszban folytatja a tőzegáfonya-kivonatnak az általános felnőtt lakosság számára szánt étrend-kiegészítőkből való felhasználásának engedélyezését, annak a lehetőségnek a kizárása nélkül, hogy a későbbiekben a Hatóság további biztonsági értékelése alapján az alkalmazási feltételek kiterjesztése iránti kérelmet nyújtson be.
- (12) Az (EU) 2015/2283 rendelet 35. cikkének (1) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a 258/97/EK rendelet 4. cikke alapján valamely tagállamhoz benyújtott, új élelmiszer Unión belüli forgalomba hozatalára irányuló olyan kérelmeket, amelyek kapcsán 2018. január 1-jéig nem született végleges döntés, az (EU) 2015/2283 rendelet alapján benyújtott kérelemként kell kezelni. A kérelem megfelel az (EU) 2015/2283 rendeletben meghatározott követelményeknek.
- (13) A Hatóság szakvéleménye alapján kellő megalapozottsággal állítható, hogy a porított tőzegáfonya-kivonatnak az általános felnőtt lakosság számára szánt étrend-kiegészítőkből való felhasználása megfelel az (EU) 2015/2283 rendelet 12. cikkének (1) bekezdésében foglaltaknak.
- (14) 2018. május 2-án a kérelmező kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz a kérelem alátámasztására benyújtott három tanulmány – nevezetesen egy egészséges felnőttek körében végzett tízhetes klinikai vizsgálat ⁽³⁾, egy, a szív- és érrendszeri megbetegedés alacsony-mérsékelt kockázati szintjének kitett felnőttek körében végzett tizenkét hetes klinikai vizsgálat ⁽⁴⁾, valamint egy, a hatóanyag 10 héten át történő alkalmazásának az emberi alanyok immunrendszerének működésére, egészségük húgyúti és szervezeti szintű biológiai markereire, valamint székletük jellemzőire gyakorolt hatásáról szóló jelentés – szellemi tulajdont képező adatainak védelmére vonatkozóan ⁽⁵⁾. A kérelmező továbbá kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz a tőzegáfonya-koktélterméke fogyasztási információit alkotó szellemi tulajdont képező adatok védelmére vonatkozóan Európában, valamint a gyermekekre vonatkozó fogyasztási információk védelmére vonatkozóan ⁽⁶⁾. Az összetételre vonatkozó adatok ⁽⁷⁾ és a tőzegáfonya-ital fogyasztására vonatkozó becsült bevétel ⁽⁸⁾ szellemi tulajdont képező adatainak védelme iránt szintén kérelmet nyújtottak be a Bizottsághoz.
- (15) 2018. június 27-én a Hatóság úgy ítélte meg ⁽⁹⁾, hogy a porított tőzegáfonya-kivonat új élelmiszerről szóló véleményének kidolgozása során az összetételre vonatkozó információk (IX.b-1. táblázat, eredeti kérelem, 2011. június, 24. oldal) és a tőzegáfonya-ital fogyasztásával járó bevételre vonatkozó becslés („Az Ocean Spray válasza a tagállamok kifogásaira, 2015. november) szükséges volt az új élelmiszerre vonatkozó jellemzés és előírások meghatározásához, valamint a veszély azonosításához és annak értékeléséhez, hogy a proantocianidineknek az új élelmiszerből való esetleges bevétele összehasonlítható-e a proantocianidineknek a tőzegáfonyából készült termékek fogyasztásából eredő bevételével. Ezért a Bizottság úgy véli, hogy a porított tőzegáfonya-kivonat biztonságosságára vonatkozó következtetéseket a fent említett adatok nélkül nem lehetett volna levonni.
- (16) A Hatóság véleményének kézhezvételét követően a Bizottság arra kérte a kérelmezőt, hogy pontosítsa a vizsgálattal kapcsolatos adatok védett jellegére vonatkozó állítását, valamint az említett adatokra való hivatkozáshoz való, az (EU) 2015/2283 rendelet 26. cikke (2) bekezdésének a) és b) pontjában említett, kizárólagos hivatkozási jogot.

⁽¹⁾ The EFSA Journal (2017); 15(5):4777.

⁽²⁾ Az étrend-kiegészítőknél különleges címkézési és forgalmazási követelményeknek kell megfelelniük az étrend-kiegészítőkre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2002. június 10-i 2002/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv értelmében (HL L 183., 2002.7.12., 51. o.).

⁽³⁾ Nanz et al., nem publikált kézirat.

⁽⁴⁾ Juturu et al., nem publikált kézirat.

⁽⁵⁾ Nem publikált jelentés.

⁽⁶⁾ Az eredeti, 2011. júniusi kérelem.

⁽⁷⁾ IX.b-1. táblázat, a 2011. júniusi eredeti kérelem 24. oldala.

⁽⁸⁾ Az Ocean Spray 2015. novemberi válasza a tagállamok kifogásaira.

⁽⁹⁾ Az EFSA Scientific Panel on Dietetic Products, Nutrition and Allergies (az EFSA diétás termékekkel, táplálkozással és allergiákkal foglalkozó tudományos testülete), a 2018. június 28–29-én megtartott plenáris ülés jegyzőkönyve.

- (17) A kérelmező kijelentette, hogy a kérelem benyújtásának időpontjában a nemzeti jog szerint a bizonyítékokra és az adatokra való utalás tekintetében tulajdonosi és kizárólagos jogokat birtokolt, és ezért harmadik felek jogszerűen nem férhetnek hozzá, illetve nem használhatják fel az említett tudományos bizonyítékokat és adatokat. A Bizottság értékelte a kérelmező által benyújtott valamennyi információt, és úgy ítélte meg, hogy a kérelmező kellően alátámasztotta az (EU) 2015/2283 rendelet 26. cikkének (2) bekezdésében meghatározott követelmények teljesülését.
- (18) Ennek megfelelően az (EU) 2015/2283 rendelet 26. cikkének (2) bekezdésében előírtak szerint a kérelmező aktájában szereplő összetételi adatok és bevitelre vonatkozó becslések – amelyek nélkül a Hatóság nem tudta volna értékelni az új élelmiszert – nem használhatók fel egy későbbi kérelmező javára az e rendelet hatálybalépésétől számított ötéves időtartamon belül. Következésképpen az e rendelet által engedélyezett új élelmiszer Unión belüli forgalombahozatali jogát ötéves időtartamig a kérelmezőre kell korlátozni.
- (19) Ugyanakkor az új élelmiszer engedélyezésének és a kérelmező aktájában szereplő tudományos bizonyítékokra vagy adatokra való hivatkozásnak a kérelmező általi kizárólagos alkalmazására vonatkozó korlátozása nem zárja ki, hogy más kérelmezők ugyanazon új élelmiszer forgalomba hozatalának engedélyezését kérelmezzék, feltéve, hogy kérelmük az e rendelet szerinti engedélyt alátámasztó, jogszerűen megszerzett információkon alapul.
- (20) A 2002/46/EK irányelv követelményeket határoz meg az étrend-kiegészítőkre vonatkozóan. A porított tőzegáfonya-kivonat használata az említett irányelv követelményeinek sérelme nélkül engedélyezhető.
- (21) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

- (1) Az e rendelet mellékletében meghatározott porított tőzegáfonya-kivonatot fel kell venni az engedélyezett új élelmiszereknek az (EU) 2017/2470 végrehajtási rendeletben létrehozott uniós jegyzékébe.
- (2) E rendelet hatálybalépésétől számított öt éven keresztül csak a kérelmező:
— vállalat: Ocean Spray Cranberries Inc.
— cím: One Ocean Spray Drive Lakeville-Middleboro, MA, 02349, USA;
- jogosult az (1) bekezdésben említett új élelmiszer Unión belüli forgalomba hozatalára, kivéve, ha egy későbbi kérelmező engedélyt szerez ugyanerre az új élelmiszere vonatkozóan az e rendelet 2. cikke alapján védett adatokra való hivatkozás nélkül, vagy az Ocean Spray Cranberries Inc. beleegyezésével.
- (3) Az uniós jegyzékben foglalt, az (1) bekezdésben említett bejegyzésnek tartalmaznia kell az e rendelet mellékletében meghatározott felhasználási feltételeket és címkézési követelményeket.
- (4) Az e cikkben előírt engedélyezés nem sértheti a 2002/46/EK irányelv előírásait.

2. cikk

A kérelem aktájában szereplő adatok – amelyek alapján a Hatóság értékelte az 1. cikkben említett új élelmiszert, és amelyekről a kérelmező azt állította, hogy eleget tesznek az (EU) 2015/2283 rendelet 26. cikkének (2) bekezdésében meghatározott követelményeknek – nem használhatók fel egy későbbi kérelmező javára az e rendelet hatálybalépésétől számított ötéves időtartamon belül az Ocean Spray Cranberries Inc. beleegyezése nélkül.

3. cikk

Az (EU) 2017/2470 végrehajtási rendelet melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. október 30-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

MELLÉKLET

Az (EU) 2017/2470 végrehajtási rendelet melléklete a következőképpen módosul:

1. Az 1. táblázat (Engedélyezett új élelmiszerek) a következő utolsó oszloppal egészül ki:

„Adatvédelem”

2. Az 1. táblázat (Engedélyezett új élelmiszerek) az alábbi bejegyzéssel egészül ki a betűrend szerinti helyen:

„Engedélyezett új élelmiszer	Az új élelmiszer felhasználásának feltételei		További különös jelölési követelmények	Egyéb követelmények	Adatvédelem
Porított tőzegáfonya-kivonat	<i>Adott élelmiszer-kategória</i>	<i>Maximális mennyiségek</i>	Az új élelmiszer megnevezése az azt tartalmazó élelmiszerek jelölésén: »Porított tőzegáfonya-kivonat«		Engedélyezve 2018. november 20-án. A jegyzékbe való felvétel az (EU) 2015/2283 rendelet 26. cikkével összhangban védelem alatt álló, védett tudományos bizonyítékokon és tudományos adatokon alapul. Kérelmező: Ocean Spray Cranberries Inc. One Ocean Spray Drive Lakeville-Middleboro, MA, 02349, USA. Az adatvédelem időtartama alatt a porított tőzegáfonya-kivonat új élelmiszer kizárólag az Ocean Spray Cranberries Inc. által hozható forgalomba az Unión belül, kivéve, ha egy későbbi kérelmező az (EU) 2015/2283 rendelet 26. cikkével összhangban védelem alatt álló, védett tudományos bizonyítékokra vagy tudományos adatokra való hivatkozás nélkül vagy az Ocean Spray Cranberries Inc. beleegyezésével engedélyt kap a szóban forgó új élelmiszer forgalmazására. Az adatvédelem lejártának időpontja: 2023. november 20.”
	A felnőtt népességnek szánt, a 2002/46/EK irányelvben meghatározott étrend-kiegészítők	350 mg/nap			

3. A 2. táblázat (Specifikációk) az alábbi bejegyzéssel egészül ki a betűrend szerinti helyen:

„Engedélyezett új élelmiszer	Specifikációk
Porított tőzegáfonya-kivonat	<p>Leírás/meghatározás: A porított tőzegáfonya-kivonat egy vízben oldódó, fenolban gazdag porított kivonat, amely a <i>Vaccinium macrocarpon</i> nemesített növényfajta egészséges, érett bogyóinak levéből előállított sűrítmenyből etanolos extrakció útján készül.</p> <p>Jellemzők/összetétel Nedvesség (% m/m): ≤ 4 Proantocianidinek – PAC (% m/m száraz tömeg) — OSC-DMAC módszer ⁽¹⁾ ⁽²⁾: 55,0-60,0, vagy — BL-DMAC módszer ⁽²⁾ ⁽³⁾: 15,0-18,0</p>

Engedélyezett új élelmiszer	Specifikációk
	<p>Fenolok összesen (GAE ⁽⁴⁾, (% m/m száraz tömeg) ⁽³⁾) — Folin-Ciocalteu módszer: > 46,2 Oldhatóság (vízben): 100 %, látható oldhatatlan részecskék nélkül Etanoltartalom (mg/kg): ≤ 100 Szitaelemzés: 100 % 30-as szembőségű szitaszöveten keresztül Por formájában megjelenése és illata: Szabadon folyó, sötétpiros szín. Égett jellegtől mentes földes íz.</p> <p>Nehézfémek: Arzén (ppm): < 3</p> <p>Mikrobiológiai kritériumok: Élesztő: < 100 CFU ⁽⁵⁾/g Penészgombák: < 100 CFU/g Aerob csíraszám: < 1 000 CFU/g Kóliformok: < 10 CFU/g <i>Escherichia coli</i>: < 10 CFU/g <i>Salmonella</i>: 375 g-ban nem mutatható ki</p>
<p>⁽¹⁾ OSC-DMAC (4-dimetilaminocinnamaldehyd) módszer (Ocean Spray Cranberries, Inc) Martin MA, Ramos S, Mateos R, Marais JPJ, Bravo-Clemente, L, Khoo C és Goya L. Food Res Intl 2015 71: 68-82. A kővetkező módosítása: Cunningham DG, Vannozzi S, O'Shea E, Turk R (2002) In: Ho C-T, Zheng QY (eds) Quality Management of Nutraceuticals (A gyógyhatású élelmiszerek minőségbiztosítása) ACS Symposium series 803, Washington DC. <i>Quantitation of PACs by DMAC Color Reaction</i> (A PAC mennyiségi meghatározása DMAC színreakciós módszerrel) 151–166. o.</p> <p>⁽²⁾ BL-DMAC 4-(Dimetilamino)fahejaldehyd-módszer (Brunswick Lab) Multi-laboratory validation of a standard method for quantifying proanthocyanidins in cranberry powders. (A porított tőzegáfonya-kivonatokban lévő proantocianidinek mennyiségének meghatározására szolgáló szabványos módszer több laboratóriumban végzett validálása.) Prior RL, Fan E, Ji H, Howell A, Nio C, Payne MJ, Reed J. <i>J Sci Food Agric.</i> 2010 Jul;90(9):1473-8.</p> <p>⁽³⁾ E három paraméter eltérő értékei a különböző alkalmazott módszereknek tudhatók be.</p> <p>⁽⁴⁾ GAE: galluszsav-egyenérték</p> <p>⁽⁵⁾ CFU: telepkepző egység”</p>	

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1632 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2018. október 30.)****a szarvasmarhából származó bázikussavófehérje-izolátumnak az (EU) 2015/2283 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti, új élelmiszerként történő forgalomba hozatalának engedélyezéséről és az (EU) 2017/2470 bizottsági végrehajtási rendelet módosításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az új élelmiszerekről, az 1169/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 258/97/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1852/2001/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2015. november 25-i (EU) 2015/2283 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 12. cikkére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2015/2283 rendelet értelmében csak engedélyezett és az uniós jegyzékbe felvett új élelmiszerek hozhatók forgalomba az Unióban.
- (2) A Bizottság az (EU) 2015/2283 rendelet 8. cikke alapján elfogadta az engedélyezett új élelmiszerek uniós jegyzékét megállapító (EU) 2017/2470 bizottsági végrehajtási rendeletet ⁽²⁾.
- (3) Az (EU) 2015/2283 rendelet 12. cikke értelmében a Bizottság határoz egy új élelmiszer engedélyezéséről és Unión belül történő forgalomba hozataláról, valamint az uniós jegyzék naprakészé tételéről.
- (4) 2016. augusztus 22-én az Armor Protéines S.A.S. vállalat (a továbbiakban: kérelmező) kérelmet nyújtott be Írország illetékes hatóságához a szarvasmarha-eredetű sovány tejből egy sor tisztítási lépéssel előállított, szarvasmarhából származó bázikussavófehérje-izolátumnak az uniós piacon a 258/97/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾ 1. cikke (2) bekezdésének e) pontja szerinti új élelmiszer-összetevőként történő forgalomba hozatalára vonatkozóan. Az engedélykérelem a szarvasmarhából származó bázikussavófehérje-izolátumnak az anyatej-helyettesítő és anyatej-kiegészítő tápszerekben, a testtömeg-szabályozás céljára szolgáló, teljes napi étrendet helyettesítő élelmiszerekben, valamint a speciális gyógyászati célra szánt élelmiszerekben és az étrend-kiegészítőkben való használatára vonatkozik.
- (5) Az (EU) 2015/2283 rendelet 35. cikkének (1) bekezdése úgy rendelkezik, hogy az új élelmiszerekről és az új élelmiszer-összetevőkről szóló 258/97/EK rendelet 4. cikke alapján valamely tagállamhoz benyújtott, új élelmiszer Unión belüli forgalomba hozatalára irányuló olyan kérelmeket, amelyek kapcsán 2018. január 1-jéig nem született végleges döntés, az (EU) 2015/2283 rendelet alapján benyújtott kérelemként kell kezelni.
- (6) A szarvasmarhából származó bázikussavófehérje-izolátumnak az uniós piacon új élelmiszerként történő forgalomba hozatalára irányuló kérelmet a 258/97/EK rendelet 4. cikkének megfelelően nyújtották be egy tagállamhoz, ugyanakkor a kérelem az (EU) 2015/2283 rendeletben meghatározott követelményeknek is megfelel.
- (7) 2017. június 27-én Írország illetékes hatósága közzétette elsődleges értékelési jelentését. Az említett jelentésben arra a következtetésre jutott, hogy a szarvasmarhából származó bázikussavófehérje-izolátum megfelel a 258/97/EK rendelet 3. cikke (1) bekezdésében az új élelmiszer-összetevők vonatkozásában megállapított feltételeknek.
- (8) A Bizottság az elsődleges értékelési jelentést 2017. július 4-én továbbította a többi tagállamnak. A 258/97/EK rendelet 6. cikke (4) bekezdésének első albekezdésében meghatározott 60 napos időszakon belül más tagállamok indokolt kifogásokat emeltek a csecsemők számára készült, szarvasmarhából származó bázikussavófehérje-izolátum biztonsága, valamint a fiatal patkányokon végzett, 6 hetes fejlődési toxicitásvizsgálat eredményeinek toxikológiai relevanciája tekintetében ⁽⁴⁾.
- (9) A más tagállamok által felhozott kifogásokra tekintettel a Bizottság 2017. december 11-én konzultált az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatósággal (a továbbiakban: Hatóság), és felkérte, hogy végezze el a szarvasmarhából származó bázikussavófehérje-izolátum mint a 258/97/EK rendelet szerinti új élelmiszer kiegészítő értékelését.

⁽¹⁾ HL L 327., 2015.12.11., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2017/2470 végrehajtási rendelete (2017. december 20.) az új élelmiszerek uniós jegyzékének az új élelmiszerekről szóló (EU) 2015/2283 európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján történő megállapításáról (HL L 351., 2017.12.30., 72. o.).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 258/97/EK rendelete (1997. január 27.) az új élelmiszerekről és az új élelmiszer-összetevőkről (HL L 43., 1997.2.14., 1. o.).

⁽⁴⁾ Spézia (2012).

- (10) 2018. január 3-án a kérelmező ismételt kérelmet nyújtott be, és ebben kérelmezte a Bizottságtól a védett adatok és információk bizalmas kezelését a kérelem alátámasztására benyújtott több tanulmány esetében, melyek a következők: két, szarvasmarhából származó bázikussavófehérje-izolátummal végzett humán klinikai kutatás⁽¹⁾ ⁽²⁾, egy *in vitro* bakteriális reverz mutációs vizsgálat⁽³⁾, egy *in vitro* celluláris mikronukleusz-vizsgálat emlősökön⁽⁴⁾, egy 90 napos orálistoxicitás-vizsgálat patkányokon⁽⁵⁾, egy 6 hetes fejlődési toxicitásvizsgálat fiatal patkányokon és a szarvasmarhából származó bázikussavófehérje-izolátum elektroforézis elemzése⁽⁶⁾.
- (11) 2018. június 27-én a Hatóság elfogadta a szarvasmarhából származó bázikussavófehérje-izolátum (EU) 2015/2283 rendelet szerinti új élelmiszer biztonságosságáról szóló tudományos szakvéleményt („*Scientific Opinion on the safety of bovine milk basic whey protein isolate as a novel food pursuant to Regulation (EU) 2015/2283*”) ⁽⁷⁾. A szóban forgó szakvélemény összhangban van az (EU) 2015/2283 rendelet 11. cikkének követelményeivel.
- (12) A szakvélemény megfelelő alapot nyújt annak megállapításához, hogy a szarvasmarhából származó bázikussavófehérje-izolátum – a javasolt felhasználási módok és felhasználási mennyiségek betartása mellett – az anyatej-helyettesítő és anyatej-kiegészítő tápszerek, a testtömeg-szabályozás céljára szolgáló, teljes napi étrendet helyettesítő élelmiszerek, a speciális gyógyászati célokra szánt élelmiszerek, valamint az étrend-kiegészítők összetevőjeként megfelel az (EU) 2015/2283 rendelet 12. cikkének (1) bekezdésében foglaltaknak.
- (13) A szarvasmarhából származó bázikussavófehérje-izolátumról szóló véleményében a Hatóság úgy ítélte meg, hogy a patkányokon végzett 90 napos orálistoxicitás-vizsgálatból származó adatok alapul szolgáltak egy referenciapont megállapításához és annak értékeléséhez, hogy az új élelmiszer emberek általi javasolt maximális bevitelével kapcsolatos expozíciós tűréshatár elegendő-e. Ezért úgy tekinthető, hogy a szarvasmarhából származó bázikussavófehérje-izolátum biztonságosságára vonatkozó következtetéseket nem lehetett volna elérni az említett vizsgálatról szóló jelentésből származó adatok nélkül.
- (14) A Hatóság véleményének kézhezvételét követően a Bizottság arra kérte a kérelmezőt, hogy pontosítsa a patkányokon végzett 90 napos orálistoxicitás-vizsgálati jelentéssel kapcsolatos adatok védett jellegére vonatkozó állítását, valamint az (EU) 2015/2283 rendelet 26. cikke (2) bekezdésének a) és b) pontjában említett, a vizsgálatra vonatkozó kizárólagos hivatkozási jogot.
- (15) A kérelmező azt is kijelentette, hogy a kérelem benyújtásának időpontjában a nemzeti jog szerint a vizsgálatra vonatkozóan tulajdonosi és kizárólagos jogokat birtokolt, és ezért harmadik felek nem férhetnek hozzá jogszerűen, vagy nem használhatják fel ezt a vizsgálatot. A Bizottság értékelt a kérelmező által benyújtott valamennyi információt, és úgy ítélte meg, hogy a kérelmező kellően alátámasztotta az (EU) 2015/2283 rendelet 26. cikkének (2) bekezdésében meghatározott követelmények teljesítését.
- (16) Ennek megfelelően az (EU) 2015/2283 rendelet 26. cikkének (2) bekezdésében előírtak szerint a kérelmező aktájában szereplő, patkányokon végzett 90 napos orálistoxicitás-vizsgálatot – amely nélkül a Hatóság nem tudta volna értékelni az új élelmiszert – a Hatóság nem használhatja fel egy későbbi kérelmező javára az e rendelet hatálybalépésétől számított öt éves időtartamon belül. Következésképpen az e rendelet által engedélyezett új élelmiszer Unión belüli forgalombahozatali jogát öt éves időtartamig a kérelmezőre kell korlátozni.
- (17) Ugyanakkor az új élelmiszer engedélyezésének és a kérelmező aktájában szereplő, patkányokon végzett 90 napos orálistoxicitás-vizsgálatra való hivatkozás felhasználásának a kérelmező általi kizárólagos használatra vonatkozó korlátozása nem akadályozza meg, hogy más kérelmezők ugyanazon új élelmiszer forgalomba hozatalának engedélyezését kérelmezzék, feltéve, hogy kérelmük az e rendelet szerinti engedélyt alátámasztó, jogszerűen megszerzett információkon alapul.
- (18) mivel az új élelmiszer forrása olyan tejből származik, amelyet az 1169/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁸⁾ II. melléklete számos olyan anyag vagy termék egyikeként sorol fel, amelyek allergiát vagy intoleranciát okoznak, azokat az élelmiszereket és étrend-kiegészítőket, amelyek szarvasmarhából származó bázikussavófehérje-izolátumot tartalmaznak, az említett rendelet 21. cikkében szereplő követelmények szerint, megfelelően kell jelölni.

⁽¹⁾ Armor Protéines (2013).

⁽²⁾ Schmitt & Mireaux (2008).

⁽³⁾ Sire, G. (2012a).

⁽⁴⁾ Sire, G. (2012b).

⁽⁵⁾ Silvano (2012).

⁽⁶⁾ Armor Protéines (2017).

⁽⁷⁾ The EFSA Journal (2018); 16(7):5360.

⁽⁸⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1169/2011/EU rendelete (2011. október 25.) a fogyasztók élelmiszerekkel kapcsolatos tájékoztatásáról, az 1924/2006/EK és az 1925/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról és a 87/250/EGK bizottsági irányelv, a 90/496/EGK tanácsi irányelv, az 1999/10/EK bizottsági irányelv, a 2000/13/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv, a 2002/67/EK és a 2008/5/EK bizottsági irányelv és a 608/2004/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 304., 2011.11.22., 18. o.).

- (19) A 2002/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ követelményeket határoz meg az étrend-kiegészítőkre vonatkozóan. A szarvasmarhából származó bázikussavófehérje-izolátum használatát az említett irányelv sérelme nélkül engedélyezni kell.
- (20) A 609/2013/EU európai parlamenti és a tanácsi rendelet⁽²⁾ követelményeket határoz meg a csecsemők és kisgyermek számára készült, a speciális gyógyászati célra szánt, valamint a testtömeg-szabályozás céljára szolgáló, teljes napi étrendet helyettesítő élelmiszerekre vonatkozóan. A szarvasmarhából származó bázikussavófehérje-izolátum használatát az említett rendelet sérelme nélkül engedélyezni kell.
- (21) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) Az e rendelet mellékletében meghatározott, szarvasmarhából származó bázikussavófehérje-izolátumot fel kell venni az engedélyezett új élelmiszereknek az (EU) 2017/2470 végrehajtási rendelet értelmében létrehozott uniós jegyzékébe.

(2) E rendelet hatálybalépésétől számítva öt éven keresztül csak az eredeti kérelmező:

— Vállalat: Armor Protéines S.A.S.

— Cím: Armor Protéines S.A.S., 19 bis, rue de la Libération 35460 Saint-Brice-en-Coglès, Franciaország;

jogosult az (1) bekezdésben említett új élelmiszer Unión belüli forgalomba hozatalára, kivéve, ha egy későbbi kérelmező az e rendelet 2. cikke alapján védett adatokra való hivatkozás nélkül, vagy az Armor Protéines S.A.S. beleegyezésével engedélyt kap ezen új élelmiszer forgalmazására.

(3) Az uniós jegyzékben foglalt, az (1) bekezdésben említett bejegyzésnek tartalmaznia kell az e rendelet mellékletében meghatározott felhasználási feltételeket és jelölési követelményeket is.

(4) Az e cikkben előírt engedélyezés nem sértheti az 1169/2011/EU rendelet, a 2002/46/EK irányelv és a 609/2013/EU rendelet rendelkezéseit.

2. cikk

A kérelem aktájában szereplő vizsgálat – amelynek alapján a Hatóság értékelte az 1. cikkben említett új élelmiszert, és amelyről a kérelmező azt állította, hogy eleget tesz az (EU) 2015/2283 rendelet 26. cikkének (2) bekezdésében meghatározott követelményeknek – nem használható fel egy későbbi kérelmező javára az e rendelet hatálybalépésétől számított öt éves időtartamon belül az Armor Protéines S.A.S. beleegyezése nélkül.

3. cikk

Az (EU) 2017/2470 végrehajtási rendelet melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2002/46/EK irányelve (2002. június 10.) az étrend-kiegészítőkre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről (HL L 183., 2002.7.12., 51. o.).

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 609/2013/EU rendelete (2013. június 12.) a csecsemők és kisgyermek számára készült, a speciális gyógyászati célra szánt, valamint a testtömeg-szabályozás céljára szolgáló, teljes napi étrendet helyettesítő élelmiszerekről, továbbá a 92/52/EGK tanácsi irányelv, a 96/8/EK, az 1999/21/EK, a 2006/125/EK és a 2006/141/EK bizottsági irányelv, a 2009/39/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv és a 41/2009/EK és a 953/2009/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 181., 2013.6.29., 35. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. október 30-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

MELLÉKLET

Az (EU) 2017/2470 végrehajtási rendelet melléklete a következőképpen módosul:

(1) az 1. táblázat (Engedélyezett új élelmiszerek) a következő utolsó oszloppal egészül ki:

„Adatvédelem”

(2) Az 1. táblázat (Engedélyezett új élelmiszerek) az alábbi bejegyzéssel egészül ki a betűrend szerinti helyen:

Engedélyezett új élelmiszer	Az új élelmiszer felhasználásának feltételei		További különös jelölési követelmények	Egyéb követelmények	Adatvédelem
	<i>Adott élelmiszer-kategória</i>	<i>Maximális mennyiségek</i>			
„Szarvasmarhából származó bázikussavófehérje-izolátum	A 609/2013/EU rendeletben meghatározott anyatej-helyettesítő tápszerek	30 mg/100 g (por) 3,9 mg/100 ml (elkészített)	Az új élelmiszer megnevezése az azt tartalmazó élelmiszerek jelölésén: »Savófehérje-izolátum«. A szarvasmarhából származó bázikussavófehérje-izolátumot tartalmazó étrend-kiegészítők jelölésén fel kell tüntetni a következő kijelentést: »Ezt az étrend-kiegészítőt nem fogyasztathatják három/tizennyolc (*) év alatti gyermekek/serdülőkoriúak.« (*) Attól függően, hogy az étrend-kiegészítőt mely korosztálynak szánják.		Engedélyezve 2018. november 20-án. A jegyzékbe való felvétel az (EU) 2015/2283 rendelet 26. cikkével összhangban védelem alatt álló, védett tudományos bizonyítékokon és tudományos adatokon alapul. Kérelmező: Armor Protéines S.A.S., 19 bis, rue de la Libération 35460 Saint-Brice-en-Coglès, Franciaország. Az adatvédelem időtartama alatt a szarvasmarhából származó bázikussavófehérje-izolátum új élelmiszer kizárólag az Armor Protéines S.A.S. által hozható forgalomba az Unión belül, kivéve, ha egy későbbi kérelmező az (EU) 2015/2283 rendelet 26. cikkével összhangban védelem alatt álló, védett tudományos bizonyítékokra vagy tudományos adatokra való hivatkozás nélkül vagy az Armor Protéines S.A.S. beleegyezésével engedélyt kap a szóban forgó új élelmiszer forgalmazására. Az adatvédelem lejártának időpontja: 2023. november 20. (5 év).”
	A 609/2013/EU rendeletben meghatározott anyatej-kiegészítő tápszerek	30 mg/100 g (por) 4,2 mg/100 ml (elkészített)			
	A 609/2013/EU rendelet meghatározása szerinti, testtömeg-szabályozás céljára szolgáló, teljes napi étrendet helyettesítő élelmiszerek	300 mg/nap			
	A 609/2013/EU rendeletben meghatározott, speciális gyógyászati célra szánt élelmiszerek	Kisgyermekes esetében 58 mg/nap 3–18 éves gyermekek és serdülőkoriúak esetében 380 mg/nap Felnőttek esetében 610 mg/nap			
	A 2002/46/EK irányelvben meghatározott étrend-kiegészítők	Kisgyermekes esetében 58 mg/nap 3–18 éves gyermekek és serdülőkoriúak esetében 250 mg/nap Felnőttek esetében 610 mg/nap			

3. A 2. táblázat (Specifikációk) az alábbi bejegyzéssel egészül ki a betűrend szerinti helyen:

Engedélyezett új élelmiszer	Specifikációk
„Szarvasmarhából származó bázikussavófehérje-izolátum	<p>Leírás A szarvasmarhából származó bázikussavófehérje-izolátum sovány tejből izolációs és tisztítási lépések sorozatán keresztül nyert sárgás por.</p> <p>Jellemzők/összetétel Összes fehérje (a termék tömegszázalékában): ≥ 90 % Laktoferrin (a termék tömegszázalékában): 25–75 % Laktoperoxidáz (a termék tömegszázalékában): 10–40 % Más fehérjék (a termék tömegszázalékában): ≤ 30 % TGF-β2: 12–18 mg/100 g Nedvesség: $\leq 6,0$ % pH (5 %-os tömegkoncentrációjú oldat): 5,5–7,6 Laktóz: $\leq 3,0$ % Zsír: $\leq 4,5$ % Hamu: $\leq 3,5$ % Vas: ≤ 25 mg/100 g</p> <p>Nehézfémek Ólom: $< 0,1$ mg/kg Kadmium: $< 0,2$ mg/kg Higany: $< 0,6$ mg/kg Arzén: $< 0,1$ mg/kg</p> <p>Mikrobiológiai kritériumok: Aerob mezofil csíraszám: $\leq 10\ 000$ CFU/g <i>Enterobacteriaceae</i>: ≤ 10 CFU/g <i>Escherichia coli</i>: negatív/g Koaguláz-pozitív <i>Staphylococcus</i>: negatív/g <i>Salmonella</i>: negatív/25 g <i>Listeria</i>: negatív/25 g <i>Cronobacter</i> spp.: negatív/25 g Penészgombák: ≤ 50 CFU/g Élesztők: ≤ 50 CFU/g CFU: telepképző egység”</p>

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1633 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2018. október 30.)****a finomított garnélafehérítő-koncentrátum (EU) 2015/2283 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti új ételízületként történő forgalomba hozatalának engedélyezéséről és az (EU) 2017/2470 bizottsági végrehajtási rendelet módosításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az új ételízületekről, az 1169/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 258/97/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1852/2001/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2015. november 25-i (EU) 2015/2283 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 12. cikkére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2015/2283 rendelet értelmében csak engedélyezett és az uniós jegyzékbe felvett új ételízületek hozhatók forgalomba az Unióban.
- (2) A Bizottság az (EU) 2015/2283 rendelet 8. cikke alapján elfogadta az engedélyezett új ételízületek uniós jegyzékét megállapító (EU) 2017/2470 bizottsági végrehajtási rendeletet ⁽²⁾.
- (3) Az (EU) 2015/2283 rendelet 12. cikke értelmében a Bizottság határoz egy új ételízület engedélyezéséről és Unión belül történő forgalomba hozataláról, valamint az uniós jegyzék naprakészé tételéről.
- (4) 2016. december 22-én a Marealis AS vállalat (a továbbiakban: kérelmező) kérelmet nyújtott be Finnország illetékes hatóságához a norvég garnéla (*Pandalus borealis*) páncéljának és fejének enzimes hidrolízisével előállított finomított garnélafehérítő-koncentrátumnak az uniós piacon a 258/97/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾ 1. cikke (2) bekezdésének e) pontja szerinti új ételízület-összetevőként történő forgalomba hozatalára vonatkozóan. A kérelem a finomított garnélafehérítő-koncentrátum általános felnőtt népességnek szánt étrend-kiegészítőként történő alkalmazásának engedélyezésére irányul.
- (5) Az (EU) 2015/2283 rendelet 35. cikkének (1) bekezdése úgy rendelkezik, hogy az új ételízületekről és az új ételízület-összetevőkről szóló 258/97/EK rendelet 4. cikke alapján valamely tagállamhoz benyújtott, új ételízület Unión belüli forgalomba hozatalára irányuló olyan kérelmeket, amelyek kapcsán 2018. január 1-jéig nem született végleges döntés, az (EU) 2015/2283 rendelet alapján benyújtott kérelemként kell kezelni.
- (6) Noha a finomított garnélafehérítő-koncentrátumnak az uniós piacon új ételízületként történő forgalomba hozatalára irányuló kérelmet a 258/97/EK rendelet 4. cikkének megfelelően nyújtották be egy tagállamhoz, az az (EU) 2015/2283 rendeletben meghatározott követelményeknek is megfelel.
- (7) 2017. március 8-án Finnország illetékes hatósága közzétette elsődleges értékelési jelentését. Az említett jelentésben az illetékes hatóság arra a következtetésre jutott, hogy a finomított garnélafehérítő-koncentrátum megfelel a 258/97/EK rendelet 3. cikkének (1) bekezdésében az új ételízület-összetevők vonatkozásában megállapított feltételeknek.
- (8) A Bizottság az elsődleges értékelési jelentést 2017. március 13-án továbbította a többi tagállamnak. A többi tagállam részéről – a finomított garnélafehérítő-koncentrátum feltételezett antihipertóniás hatása, az angiotenzin-konvertáló enzim (ACE) feltételezett gátlásával és a szívre gyakorolt esetleges hatásokkal összefüggő lehetséges mellékhatásai, valamint a vérnyomással kapcsolatos zavarok kezelésére használt gyógyszerekkel kialakuló esetleges kölcsönhatások okán – indokolt kifogások érkeztek be a 258/97/EK rendelet 6. cikke (4) bekezdésének első albekezdésében meghatározott 60 napos határidőn belül arra vonatkozóan, hogy az anyag biztonságos-e a hipo-, normo- és hipertóniás fogyasztók szempontjából.

⁽¹⁾ HL L 327., 2015.12.11., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2017/2470 végrehajtási rendelete (2017. december 20.) az új ételízületek uniós jegyzékének az új ételízületekről szóló (EU) 2015/2283 európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján történő megállapításáról (HL L 351., 2017.12.30., 72. o.).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 258/97/EK rendelete (1997. január 27.) az új ételízületekről és az új ételízület-összetevőkről (HL L 43., 1997.2.14., 1. o.).

- (9) A többi tagállam által emelt kifogásokra tekintettel a Bizottság 2017. szeptember 21-én konzultált az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatósággal (a továbbiakban: Hatóság), és felkérte azt, hogy végezze el a finomított garnéla-peptid-koncentrátumnak mint a 258/97/EK rendelet szerinti új élelmiszer-összetevőnek a kiegészítő értékelését.
- (10) 2018. február 2-án a kérelmező kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz az eredeti kérelme alátámasztására benyújtott több tanulmány – nevezetesen egy *de novo* peptidszintézisről készült tanulmány⁽¹⁾, az ACE-gátló hatásokról készült tanulmány elemző jelentése⁽²⁾, egy akut orális toxicitási vizsgálat⁽³⁾, egy *in vitro* bakteriális reverz mutagenitási vizsgálat⁽⁴⁾, egy 90 napos orális toxicitási vizsgálat⁽⁵⁾, egy, a finomított garnéla-peptid-koncentrátum enyhe vagy középsúlyos hipertóniában szenvedő egészséges embereken kifejtett antihipertóniás hatásait és biztonságosságát értékelő tanulmány⁽⁶⁾, továbbá egy, az étrend-kiegészítőben alkalmazott finomított garnéla-peptid-koncentrátum enyhe vagy középsúlyos hipertóniában szenvedő egészséges embereken kifejtett antihipertóniás hatásának és biztonságosságának értékelésére irányuló kettős vak, placebokontrollos, párhuzamos vizsgálat⁽⁷⁾ – védett adatainak védelmére vonatkozóan. Ezt a kérelmet a kérelmező egy későbbi, 2018. március 29-én benyújtott kérelem formájában megismételte.
- (11) 2018. április 18-án a Hatóság elfogadta a garnéla-peptid-koncentrátum mint az (EU) 2015/2283 rendelet szerinti új élelmiszer biztonságosságáról szóló tudományos szakvéleményét („Scientific Opinion on the safety of shrimp peptide concentrate as a novel food pursuant to Regulation (EU) 2015/2283”)⁽⁸⁾. Ez a szakvélemény megfelel az (EU) 2015/2283 rendelet 11. cikkében meghatározott követelményeknek.
- (12) Az említett szakvélemény alapján kellő megalapozottsággal kijelenthető, hogy a finomított garnéla-peptid-koncentrátum étrend-kiegészítő összetevőjeként a javasolt felhasználási módok és mennyiségek betartása mellett megfelel az (EU) 2015/2283 rendelet 12. cikkének (1) bekezdésében foglaltaknak.
- (13) Szakvéleményében a Hatóság úgy ítélte meg, hogy a 90 napos orális toxicitási vizsgálatból származó adatok szolgálták a finomított garnéla-peptid-koncentrátum toxicitási profilja értékelésének, valamint az ahhoz kapcsolódó, megfigyelhető káros hatást nem okozó szint (NOAEL) megállapításának alapjául. A finomított garnéla-peptid-koncentrátum enyhe vagy középsúlyos hipertóniában szenvedő egészséges embereken kifejtett antihipertóniás hatásait és biztonságosságát értékelő tanulmányból, valamint az étrend-kiegészítőben alkalmazott finomított garnéla-peptid-koncentrátum enyhe vagy középsúlyos hipertóniában szenvedő egészséges embereken kifejtett antihipertóniás hatásának és biztonságosságának értékelésére irányuló kettős vak, placebokontrollos, párhuzamos vizsgálatból származó adatok pedig az új élelmiszer e fogyasztói kategóriára nézve fennálló biztonságossága megállapításának alapjául szolgáltak. Ezért megállapítható, hogy a finomított garnéla-peptid-koncentrátum biztonságosságára vonatkozó következtetéseket az említett vizsgálatokról szóló kiadatlan jelentésekből származó adatok nélkül nem lehetett volna levonni.
- (14) A Hatóság szakvéleményének kézhezvételét követően a Bizottság arra kérte a kérelmezőt, hogy pontosítsa a vizsgálati jelentésekben szereplő adatok védett jellege kapcsán támasztott igénye indokolását, valamint az (EU) 2015/2283 rendelet 26. cikke (2) bekezdésének a) és b) pontjában említett, a tanulmányokra vonatkozó kizárólagos hivatkozási joggal kapcsolatos igényét. A kérelmező kijelentette továbbá, hogy a kérelem benyújtásának időpontjában a nemzeti joga szerint tulajdonosi és kizárólagos hivatkozási jogokat birtokolt a tanulmányokra vonatkozóan, ezért harmadik felek nem férhettek hozzá jogszerűen ezekhez a tanulmányokhoz, és nem használhatták fel azokat jogszerűen. A Bizottság értékelte a kérelmező által benyújtott valamennyi információt, és úgy ítéli meg, hogy a kérelmező kellően alátámasztotta az (EU) 2015/2283 rendelet 26. cikkének (2) bekezdésében meghatározott követelmények teljesítését.
- (15) Ennek megfelelően – az (EU) 2015/2283 rendelet 26. cikkének (2) bekezdésében foglaltakkal összhangban – a kérelmező aktájában szereplő 90 napos orális toxicitási vizsgálatot, a finomított garnéla-peptid-koncentrátum enyhe vagy középsúlyos hipertóniában szenvedő egészséges embereken kifejtett antihipertóniás hatásait és biztonságosságát értékelő tanulmányt, valamint az étrend-kiegészítőben alkalmazott finomított garnéla-peptid-koncentrátum enyhe vagy középsúlyos hipertóniában szenvedő egészséges embereken kifejtett antihipertóniás hatásának és biztonságosságának értékelésére irányuló kettős vak, placebokontrollos, párhuzamos vizsgálatot – amelyek nélkül a Hatóság nem tudta volna elvégezni az új élelmiszer értékelését – a Hatóság nem használhatja fel későbbi kérelmezők javára az e rendelet hatálybalépésétől számított öt éves időtartamon belül. Következésképpen az e rendelet által engedélyezett új élelmiszer Unión belüli forgalombahozatali jogát öt éves időtartamig a kérelmezőre kell korlátozni.
- (16) Ugyanakkor az új élelmiszer és a kérelmező aktájában szereplő 90 napos orális toxicitási vizsgálatra, a finomított garnéla-peptid-koncentrátum enyhe vagy középsúlyos hipertóniában szenvedő egészséges embereken kifejtett antihipertóniás hatásait és biztonságosságát értékelő tanulmányra, valamint az étrend-kiegészítőben alkalmazott finomított garnéla-peptid-koncentrátum enyhe vagy középsúlyos hipertóniában szenvedő egészséges embereken kifejtett antihipertóniás hatásának és biztonságosságának értékelésére irányuló kettős vak, placebokontrollos,

⁽¹⁾ Marealis AS, 2016.

⁽²⁾ Marealis AS, 2009–2016.

⁽³⁾ Marealis AS, 2010.

⁽⁴⁾ Marealis AS, 2011.

⁽⁵⁾ Marealis AS, 2011.

⁽⁶⁾ Sarkkinen, E., et al. 2013.

⁽⁷⁾ Pelipyagina, T., 2016.

⁽⁸⁾ EFSA Journal 2018;16(5):5267.

párhuzamos vizsgálatra való hivatkozás engedélyezésének a kérelmezőre történő kizárólagos korlátozása nem akadályozza meg, hogy más kérelmezők ugyanazon új élelmiszer forgalomba hozatalának engedélyezését kérelmezzék, feltéve, hogy kérelmük az e rendelet szerinti engedélyezést alátámasztó, jogszerűen megszerzett információkon alapul.

- (17) Mivel az új élelmiszer alapanyaga egy, a rákfélék közé tartozó fajból származik, és nyomokban olyan halakat, más rákféléket és puhatestűeket tartalmazhat, amelyek az 1169/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽¹⁾ II. mellékletében felsorolt, allergiát vagy intoleranciát okozó anyagok vagy termékek között szerepelnek, a finomított garnéleptid-koncentrátumot tartalmazó étrend-kiegészítőket megfelelően fel kell címkézni az említett rendelet 21. cikkében foglalt követelmények szerint.
- (18) A 2002/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽²⁾ követelményeket határoz meg az étrend-kiegészítőkre vonatkozóan. A finomított garnéleptid-koncentrátum a fenti irányelv sérelme nélkül engedélyezendő.
- (19) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) Az e rendelet mellékletben meghatározott finomított garnéleptid-koncentrátumot fel kell venni az engedélyezett új élelmiszereknek az (EU) 2017/2470 végrehajtási rendelettel létrehozott uniós jegyzékébe.

(2) E rendelet hatálybalépésétől számítva öt éven keresztül csak az eredeti kérelmező, azaz a következő vállalat jogosult az (1) bekezdésben említett új élelmiszer Unión belüli forgalomba hozatalára:

— vállalat: Marealis AS,

— székhely: Stortorget 1, Kystens Hus, 2nd floor, N-9008 Tromsø, postacím: P.O. Box 1065, 9261 Tromsø, Norvégia,

kivéve, ha egy későbbi kérelmező az e rendelet 2. cikke alapján védett adatokra való hivatkozás nélkül vagy a Marealis AS beleegyezésével engedélyt kap ezen új élelmiszer forgalmazására.

(3) Az (1) bekezdésben említett uniós jegyzékben foglalt bejegyzésnek tartalmaznia kell az e rendelet mellékletében meghatározott felhasználási feltételeket és jelölési követelményeket is.

(4) Az e cikkben előírt engedély nem sértheti a 2002/46/EK irányelv és az 1169/2011/EU rendelet rendelkezéseit.

2. cikk

A kérelem aktájában szereplő tanulmányok – amelyek alapján a Hatóság értékelte az 1. cikkben említett új élelmiszert, és amelyek a kérelmező állítása szerint eleget tesznek az (EU) 2015/2283 rendelet 26. cikkének (2) bekezdésében meghatározott követelményeknek – a Marealis AS beleegyezése nélkül nem használhatók fel későbbi kérelmezők javára az e rendelet hatálybalépésétől számított öt éves időtartamon belül.

3. cikk

Az (EU) 2017/2470 végrehajtási rendelet melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1169/2011/EU rendelete (2011. október 25.) a fogyasztók élelmiszerekkel kapcsolatos tájékoztatásáról, az 1924/2006/EK és az 1925/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról és a 87/250/EGK bizottsági irányelv, a 90/496/EGK tanácsi irányelv, az 1999/10/EK bizottsági irányelv, a 2000/13/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv, a 2002/67/EK és a 2008/5/EK bizottsági irányelv és a 608/2004/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 304., 2011.11.22., 18. o.).

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2002/46/EK irányelve (2002. június 10.) az étrend-kiegészítőkre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről (HL L 183., 2002.7.12., 51. o.).

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. október 30-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

MELLÉKLET

Az (EU) 2017/2470 végrehajtási rendelet melléklete a következőképpen módosul:

1. Az 1. táblázat (Engedélyezett új élelmiszerek) a következő utolsó oszloppal egészül ki:

„Adatvédelem”

2. Az 1. táblázat (Engedélyezett új élelmiszerek) az alábbi bejegyzéssel egészül ki a betűrend szerinti helyen:

Engedélyezett új élelmiszer	Az új élelmiszer felhasználásának feltételei		További különös jelölési követelmények	Egyéb követelmények	Adatvédelem
„Finomított garnélafehérítő-koncentrátum	<i>Adott élelmiszer-kategória</i>	<i>Maximális mennyiségek</i>	Az új élelmiszer megnevezése az azt tartalmazó élelmiszerek jelölésén: „finomított garnélafehérítő-koncentrátum”.		Engedélyezve 2018. november 20-án. A jegyzékbe való felvétel az (EU) 2015/2283 rendelet 26. cikkével összhangban védelem alatt álló, védett tudományos bizonyítékokon és tudományos adatokon alapul. Kérelmező: Marealis AS, Stortorget 1, Kystens Hus, 2nd floor, N-9008 Tromsø, postacím: P.O. Box 1065, 9261 Tromsø, Norvégia. Az adatvédelem időtartama alatt a finomított garnélafehérítő-koncentrátum elnevezésű új élelmiszer kizárólag a Marealis AS által hozható forgalomba az Unión belül, kivéve, ha egy későbbi kérelmező az (EU) 2015/2283 rendelet 26. cikkével összhangban védelem alatt álló, védett tudományos bizonyítékokra vagy tudományos adatokra való hivatkozás nélkül vagy a Marealis AS beleegyezésével engedélyt kap a szóban forgó új élelmiszer forgalmazására. Az adatvédelem lejártának időpontja: 2023. november 20.”
	A felnőtt népességnek szánt, a 2002/46/EK irányelvben meghatározott étrend-kiegészítők	1 200 mg/nap			

3. A 2. táblázat (Specifikációk) az alábbi bejegyzéssel egészül ki a betűrend szerinti helyen:

Engedélyezett új élelmiszer	Specifikációk
„Finomított garnélafehérítő-koncentrátum	Leírás A finomított garnélafehérítő-koncentrátum egy, a norvég garnéla (<i>Pandalus borealis</i>) pánccéljából és fejéből a <i>Bacillus licheniformis</i> és/vagy a <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> baktériumból származó proteáz felhasználásával végzett enzimes proteolízis és az azt követő tisztítási lépések útján kinyert peptidkeverék.

Engedélyezett új élelmiszer	Specifikációk
	<p>Jellemzők/összetétel</p> <p>Összes szárazanyag-tartalom (%): $\geq 95,0$ %</p> <p>Peptidek (a szárazanyag-tartalom m/m %-ában): $\geq 87,0$ %, amelyből a 2 kDa-nál kisebb molekulatömegű peptidek aránya: $\geq 99,9$ %</p> <p>Zsír (m/m): $\leq 1,0$ %</p> <p>Szénhidrátok (m/m): $\leq 1,0$ %</p> <p>Hamu (m/m): $\leq 15,0$ %</p> <p>Kalcium: $\leq 2,0$ %</p> <p>Kálium: $\leq 0,15$ %</p> <p>Nátrium: $\leq 3,5$ %</p> <p>Nehézfémek</p> <p>Arzén (szervetlen): $\leq 0,22$ mg/kg</p> <p>Arzén (szerves): $\leq 51,0$ mg/kg</p> <p>Kadmium: $\leq 0,09$ mg/kg</p> <p>Ólom: $\leq 0,18$ mg/kg</p> <p>Összes higany: $\leq 0,03$ mg/kg</p> <p>Mikrobiológiai kritériumok:</p> <p>Összes életképes sejt: $\leq 20\ 000$ CFU/g</p> <p><i>Salmonella</i>: n.k./25 g</p> <p><i>Listeria monocytogenes</i>: n.k./25 g</p> <p><i>Escherichia coli</i>: ≤ 20 CFU/g</p> <p>Koagulázpozitív <i>Staphylococcus aureus</i>: ≤ 200 CFU/g</p> <p><i>Pseudomonas aeruginosa</i>: n.k./25 g</p> <p>Élesztő- és penészgombák: ≤ 20 CFU/g</p> <p>CFU: telepkepző egység; n.k.: nem kimutatható.”</p>

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1634 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2018. október 30.)**

az 1967/2006/EK tanácsi rendeletről az üveggéb (*Aphia minuta*) Olaszország felségvizeinek egyes területein folytatott halászatában alkalmazott, hajóról üzemeltetett kerítőháló telepítésének parttól számított minimális távolsága és minimális mélysége tekintetében engedélyezett eltérés megújításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a földközi-tengeri halászati erőforrások fenntartható kiaknázásával kapcsolatos irányítási intézkedésekről, a 2847/93/EGK rendelet módosításáról és az 1626/94/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. december 21-i 1967/2006/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 13. cikke (5) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1967/2006/EK rendelet 13. cikkének (1) bekezdése úgy rendelkezik, hogy tilos vontatott halászfelszerelést használni a parttól számított három tengeri mérföld távolságon vagy az 50 m-es izobáton belül, ahol ez a mélység a parttól számított kisebb távolságon belül érhető el.
- (2) A Bizottság tagállami kérésre lehetővé teheti az 1967/2006/EK rendelet 13. cikkének (1) bekezdésétől való eltérést, feltéve, hogy teljesülnek a 13. cikk (5) és (9) bekezdésében meghatározott feltételek.
- (3) A 988/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽²⁾ 2014. március 31-ig engedélyezte a fent említett rendelet 13. cikkének (1) bekezdésétől való eltérést a hajóról üzemeltetett kerítőhálóknak az 1343/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾ I. mellékletében szereplő meghatározás szerinti, 9-es számú földrajzi alterület parti vizein üveggébre (*Aphia minuta*) halászó hajók általi használatára vonatkozóan.
- (4) Az (EU) 2015/2407 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁴⁾ az eltérést 2018. március 31-ig meghosszabbította.
- (5) 2018. május 23-án kérelem érkezett a Bizottsághoz, amelyben Olaszország a 2018. március 31-én lejárt eltérés megújítását kérelmezte. Olaszország aktualizált információkkal indokolta az eltérés megújítását.
- (6) Az 1967/2006/EK rendelet 19. cikke (2) bekezdésének megfelelően Olaszország rendelet ⁽⁵⁾ útján elfogadta a halászati irányítási tervet. Az elfogadott irányítási terv az eltérés teljes időtartamára készült.
- (7) A Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság (HTMGB) 2018 júliusában értékelte az Olaszország által kérelmezett eltérést és a kapcsolódó aktualizált irányítási tervet ⁽⁶⁾. A HTMGB átfogó értékelése pozitív, a terv jól mutatja be a vonatkozó biológiai és ökológiai adatokat, valamint a flottával és az erőfeszítésekkel kapcsolatos információkat. A HTMGB megállapította, hogy az irányítási terv által javasolt célkitűzések összhangban vannak az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁷⁾ 2. cikkével és a 6. cikk vonatkozó rendelkezéseivel. Más fajok előfordulása a fogásokban meglehetősen alkalmi jellegű. Az üveggéb halászatában alkalmazott, hajóról üzemeltetett kerítőháló szelektív halászesszköznek tekinthető, míg az 1967/2006/EK rendelet III. mellékletében szereplő fajok esetében az ilyen kerítőhálónak az említett fajokra gyakorolt hatása elhanyagolhatónak tekinthető. A HTMGB kijelentette, hogy az irányítási terv számos, a halászati tevékenységek nyomom követésére és irányítására szolgáló elemet tartalmaz. A HTMGB felhívta a figyelmet arra,

⁽¹⁾ HL L 409., 2006.12.30., 11. o.

⁽²⁾ A Bizottság 988/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. október 4.) az 1967/2006/EK tanácsi rendeletről az üveggéb (*Aphia minuta*) Olaszország egyes felségvizein folytatott halászatában alkalmazott, hajóról üzemeltetett kerítőháló telepítésének mélysége és parttól számított távolsága tekintetében történő eltérésről (HL L 260., 2011.10.5., 15. o.).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1343/2011/EU rendelete (2011. december 13.) a GFCM (Földközi-tengeri Általános Halászati Bizottság) létrehozásáról szóló megállapodás hatálya alá tartozó területen folytatott halászzal kapcsolatos egyes rendelkezésekről és a földközi-tengeri halászati erőforrások fenntartható kiaknázásával kapcsolatos irányítási intézkedésekről szóló 1967/2006/EK tanácsi rendelet módosításáról (HL L 347., 2011.12.30., 44. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság (EU) 2015/2407 végrehajtási rendelete (2015. december 18.) az 1967/2006/EK tanácsi rendeletről az üveggéb (*Aphia minuta*) Olaszország felségvizeinek egyes területein folytatott halászatában alkalmazott, hajóról üzemeltetett kerítőháló telepítésének mélysége és parttól számított távolsága tekintetében történő eltérés megújításáról (HL L 333., 2015.12.19., 104. o.).

⁽⁵⁾ *Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana* 226, 2018.9.28., supplemento ordinario n. 44.

⁽⁶⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2147402/STECF+PLEN+18-02.pdf>

⁽⁷⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

hogy pontosításra van szükség a halászeszközök és a tengerfenék kölcsönhatása, a nyomon követés és a tudományos adatok vonatkozásában. Olaszország felkérést kapott, hogy vizsgálja meg ezeket a kérdéseket. Annak érdekében, hogy eleget tegyenek a jobb tudományos adatokra vonatkozó kérésnek, az olasz hatóságok beleegyeztek abba, hogy naprakésszé teszik az irányítási tervet és megerősítik a kötelező jelentéstételi kötelezettségeket azzal a kötelezettségvállalással, hogy a 2019–20-as halászati idény végén előzetes tudományos jelentést nyújtanak be.

- (8) Az Olaszország által kérelmezett eltérés meghosszabbítása megfelel az 1967/2006/EK rendelet 13. cikkének (5) és (9) bekezdésében meghatározott feltételeknek.
- (9) Az eltérést a különleges földrajzi adottságok indokolják, mivel a kontinentális talapzat és a célfaj elterjedési területe korlátozott méretű, az üveggéb ugyanis csupán a part menti övezetek bizonyos részein, 50 méternél sekélyebb vizekben fordul elő. Következésképp maga a halászterület is korlátozott kiterjedésű.
- (10) A HTMGB aggodalmát fejezte ki azzal kapcsolatban, hogy nem állnak rendelkezésre naprakész adatok a halászati műveletek térbeli megoszlásáról a tengeri fűfélék elterjedési területén. Meg kell azonban jegyezni, hogy a tengerfenékre gyakorolt hatás tekintetében a halászati idények során a fedélzeten végzett megfigyelések azt mutatták, hogy a hajóról üzemeltetett kerítőháló csak a tiszta, homokos vagy iszapos tengerfenéken működik hatékonyan, míg a halászat a *Posidonia* fűágyak felett tilos. Tekintettel a fentiekre megállapítható, hogy a hajóról üzemeltetett kerítőhálókkal folytatott halászat nincs számottevő hatással a védett élőhelyekre, és kifejezetten szelektív, mivel a kerítőhálókat a vízoszlopban vontatják, így azok nem érintkeznek a tengerfenékkal; a tengerfenékről való begyűjtés ugyanis káros volna a célfajokra nézve, amelyeknek kis mérete miatt gyakorlatilag nem volna lehetséges a szelektív halászat.
- (11) Hajóról üzemeltetett kerítőhálókkal a part közelében, sekély vízben halásznak. Ez a fajta halászat jellegéből adódóan nem végezhető másféle halászeszkővel.
- (12) Az Olaszország által kérelmezett eltérés 117 hajót érint.
- (13) Az Olaszország által benyújtott irányítási terv biztosítja, hogy a halászati erő kifejtés a jövőben ne fokozódjon, mivel halászati engedélyt csak az említett 117 hajó kaphat, amelyek összesített teljesítménye 5 886,9 kW, és amelyek számára Olaszország már engedélyezte a halászatot.
- (14) A kérelem olyan hajókra vonatkozik, amelyek több mint öt évre visszamenően rendelkeznek feljegyzett halászati teljesítménnyel.
- (15) Az említett hajók szerepelnek a Bizottság részére az 1967/2006/EK rendelet 13. cikkének (9) bekezdése szerinti követelményeknek megfelelően elküldött listán.
- (16) A szóban forgó halászati tevékenység megfelel az 1967/2006/EK rendelet 4. cikkében foglalt feltételeknek, mivel az olasz irányítási terv kifejezetten tiltja a védett élőhelyek felett folytatott halászatot.
- (17) Az 1967/2006/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének h) pontjában foglalt követelmény nem alkalmazandó, mivel vonóhálós hajókra vonatkozik.
- (18) Az 1967/2006/EK rendelet 9. cikkének (3) bekezdésében a legkisebb szembőségre vonatkozóan meghatározott követelmény kapcsán meg kell jegyezni, hogy a szóban forgó halászati tevékenység rendkívül szelektív, a tengeri környezetre gyakorolt hatása elhanyagolható, és nem védett élőhelyek felett végzik, így Olaszország az 1967/2006/EK rendelet 9. cikkének (7) bekezdésében foglaltakkal összhangban engedélyezte az irányítási tervben az e rendelkezésektől való eltérést.
- (19) Az érintett halászati tevékenység során teljesülnek az 1224/2009/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 14. cikkében meghatározott nyilvántartási követelmények.
- (20) Az érintett halászati tevékenység a parttól kis távolságra zajlik, így nem zavarja a vonóhálótól, kerítőhálótól vagy egyéb vontatott hálótól eltérő halászeszközöket használó más hajók tevékenységét.
- (21) A hajóról üzemeltetett kerítőhálókkal folytatott halászatot az olasz irányítási terv úgy szabályozza, hogy az 1967/2006/EK rendelet III. mellékletében említett fajok kifogott mennyiségei a lehető legkisebbek legyenek. Ezen túlmenően az olasz irányítási terv 5.1.2. pontja a) alpontjának megfelelően az *Aphia minuta* faj halászata minden évben a november 1-jétől március 31-ig tartó halászati idényre, és azon belül is legfeljebb 60 napra korlátozódik.

(¹) A Tanács 1224/2009/EK rendelete (2009. november 20.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, a 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 343., 2009.12.22., 1. o.).

- (22) A hajóról üzemeltetett kerítőhálókkal nem halásznak lábasfejűekre.
- (23) Az olasz irányítási terv az 1967/2006/EK rendelet 13. cikke (9) bekezdése harmadik albekezdésének megfelelően rendelkezik a halászati tevékenységek felügyeletéről.
- (24) Az eltérés megújítására vonatkozó kérelemnek ezért helyt kell adni.
- (25) Indokolt előírni, hogy Olaszország kellő időben és az olasz irányítási tervben előírt felügyeleti tervnek megfelelően jelentést tegyen a Bizottságnak.
- (26) Az eltérés korlátozott időbeli hatálya következtében lehetőség nyílik gyors korrekciós intézkedések alkalmazására abban az esetben, ha a Bizottságnak benyújtott jelentés szerint a kiaknázott állományok védettségi helyzete rossz, és egyben arra is, hogy egy későbbi, kiigazított irányítási terv szilárdabb tudományos alapokra épüljön.
- (27) Ennek megfelelően az eltérést 2021. március 31-ig kell alkalmazni.
- (28) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Halászati és Akvakultúraágazati Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Eltérés

Az 1967/2006/EK rendelet 13. cikkének (1) bekezdése a Liguria és Toscana partja mentén elterülő olasz felségvizeken nem alkalmazandó az üveggéb (*Aphia minuta*) olyan hajók által folytatott kerítőhálós halászatára, amelyek:

- a) szerepelnek a genovai és a livornói tengerügyi igazgatóság (Direzione Marittima) hajóajstromában;
- b) több mint öt évre visszamenően rendelkeznek feljegyzett halászati teljesítménnyel, és a jövőben nem növelik halászati erőfeszítésüket; valamint
- c) rendelkeznek halászati engedéllyel, és tevékenységüket az Olaszország által az 1967/2006/EK rendelet 19. cikke (2) bekezdésének megfelelően elfogadott halászati irányítási terv keretében végzik.

2. cikk

Felügyeleti terv és jelentéstétel

Olaszország e rendelet hatálybalépésétől számítva egy éven belül jelentést tesz a Bizottságnak az 1. cikk c) pontja szerinti irányítási tervben előírt megfigyelési tervnek megfelelően.

3. cikk

Hatálybalépés és az alkalmazás időtartama

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2021. március 31-ig kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. október 30-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

HATÁROZATOK

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1635 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2018. október 30.)

az egyes tagállamokban előforduló afrikai sertéspestissel kapcsolatos járványügyi intézkedésekről szóló 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének módosításáról

(az értesítés a C(2018) 7333. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a belső piac megvalósításának céljával a Közösségen belüli kereskedelemben alkalmazható állategészségügyi ellenőrzésekről szóló, 1989. december 11-i 89/662/EGK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel az egyes élőállatok és állati termékek Közösségen belüli kereskedelmében a belső piac megvalósításának céljával alkalmazandó állategészségügyi és tenyésztéstechnikai ellenőrzésekről szóló, 1990. június 26-i 90/425/EGK tanácsi irányelvre ⁽²⁾ és különösen annak 10. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek termelésére, feldolgozására, forgalmazására és behozatalára irányadó állategészségügyi szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 16-i 2002/99/EK tanácsi irányelvre ⁽³⁾ és különösen annak 4. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2014/709/EU bizottsági végrehajtási határozat ⁽⁴⁾ járványügyi intézkedéseket ír elő az afrikai sertéspestissel kapcsolatban egyes tagállamokban (a továbbiakban: az érintett tagállamok), ahol házi sertések vagy fertőzött vadon élő sertések esetében a betegség előfordulásának eseteit igazolták. A végrehajtási határozat melléklete a szóban forgó betegséggel összefüggő epidemiológiai helyzetből adódó kockázatok szintje alapján megkülönböztetve jelöli ki és sorolja fel az érintett tagállamok bizonyos területeit az I–IV. részében. A 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének módosítására több alkalommal is sor került annak érdekében, hogy a melléklet az afrikai sertéspestissel kapcsolatban tükrözze az uniós járványügyi helyzet alakulását. A 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletét legutóbb az (EU) 2018/1576 bizottsági végrehajtási határozat ⁽⁵⁾ módosította az afrikai sertéspestis közelmúltbeli, Lettországból, Litvániából, Lengyelországból és Romániából észlelt előfordulásait követően.
- (2) Az afrikai sertéspestis vadon élő állatok közötti elterjedésének kockázata a betegségnek a vadon élő sertéspopulációban történő lassú természetes terjedéséhez, valamint az emberi tevékenységekhez kapcsolódik, amint azt a betegséghez kapcsolódó járványügyi helyzetnek az Unióban tapasztalt közelmúltbeli alakulása mutatta, valamint amelyről beszámolt az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA) állategészségügyi és állatjóléti tudományos testületének 2015. július 14-én közzétett tudományos szakvéleménye; az EFSA 2017. március 23-án közzétett, a balti országokban és Lengyelországban előforduló sertéspestis epidemiológiai elemzéséről szóló tudományos jelentése; valamint az EFSA 2017. november 8-án közzétett, a balti államokban és Lengyelországban előforduló sertéspestisre vonatkozó epidemiológiai elemzésekről szóló tudományos jelentése ⁽⁶⁾ dokumentálta.
- (3) Az (EU) 2018/1576 végrehajtási határozat elfogadásának időpontja óta az Unió járványügyi helyzete megváltozott az afrikai sertéspestis tekintetében, és az említett betegség előfordulásának további eseteire is fényt derült, amelyeket fel kell tüntetni a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletében.

⁽¹⁾ HL L 395., 1989.12.30., 13. o.

⁽²⁾ HL L 224., 1990.8.18., 29. o.

⁽³⁾ HL L 18., 2003.1.23., 11. o.

⁽⁴⁾ A Bizottság 2014/709/EU végrehajtási határozata (2014. október 9.) az egyes tagállamokban előforduló afrikai sertéspestissel kapcsolatos járványügyi intézkedésekről és a 2014/178/EU végrehajtási határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2014.10.11., 63. o.).

⁽⁵⁾ A Bizottság (EU) 2018/1576 végrehajtási határozata (2018. október 18.) az egyes tagállamokban előforduló afrikai sertéspestissel kapcsolatos járványügyi intézkedésekről szóló 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének módosításáról (HL L 262., 2018.10.19., 71. o.).

⁽⁶⁾ EFSA Journal 2015;13(7):4163; EFSA Journal 2017;15(3):4732; EFSA Journal 2017;15(11):5068.

- (4) 2018 októberében egy esetben az afrikai sertéspestis vaddisznóban való előfordulását észlelték a bulgáriai Szilisztra megyében. Az afrikai sertéspestis vaddisznóban való előfordulásának ezen esete a kockázati szint emelkedését jelenti, amit a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének tükröznie kell. Ennek megfelelően Bulgáriának ezt az afrikai sertéspestis által érintett területét fel kell tüntetni az említett melléklet II. részében.
- (5) 2018 októberében az afrikai sertéspestis házi sertésekben való előfordulását észlelték a romániai Maramureş (Máramaros) megyében. Az afrikai sertéspestis házi sertésekben való előfordulásának ezen esete a kockázati szint emelkedését jelenti, amit a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének tükröznie kell. Ennek megfelelően Romániának ezt az afrikai sertéspestis által érintett területét mostantól nem a melléklet I. részében, hanem III. részében kell feltüntetni. Mivel a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének III. része azokat a területeket sorolja fel, ahol a helyzet még kialakulóban van és dinamikus, abban az esetben, ha egy terület az említett részben van feltüntetve, különös figyelmet kell fordítani a környező területekre gyakorolt hatásra.
- (6) Az afrikai sertéspestis Unión belüli járványügyi helyzetének alakulása terén a közelmúltban bekövetkezett fejlemények figyelembevétele, valamint a betegség terjedésével kapcsolatos kockázatok elleni proaktív küzdelem érdekében Bulgária és Románia esetében megfelelő méretű, új magas kockázatú területeket kell kijelölni, és azokat fel kell venni a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének I., II. és III. részében szereplő jegyzékbe. A 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (7) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének helyébe e határozat mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2018. október 30-án.

a Bizottság részéről
Vytenis ANDRIUKAITIS
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének helyébe a következő szöveg lép:

„MELLÉKLET

I. RÉSZ

1. Bulgária

Bulgáriában a következő területek:

in Silistra region:

- within municipality of Alfatar:
 - Bistra,
 - Alekovo,
- within municipality of Dulovo:
 - Kolobar,
 - Varbina,
 - Kozyak,
 - Mezhden,
 - Chukovetz,
 - Tzar Asen,
 - Cherkovna,
 - Dulovo,
 - Chernik,
 - Poroyno,
 - Vodno,
 - Chernolik,
- within municipality of Sitovo:
 - Sitovo,
 - Yastrebno,
 - Slatina,
- within municipality of Silistra:
 - Bradvari,
 - Zlatoklas,
 - Yordanovo,
 - Profesor Ishirkovo,
 - Kazimir,
 - Babuk,
 - Sarpovo,
 - Smiletz,
 - Tzenovich,
 - Polkovnik Lambrinovo,
 - Srebarna,
 - Aydemir,
 - Silistra,
 - Kalipetrovo,

in Dobrich region:

— within municipality of General Toshevo:

- Rosen,
- Krasen,
- Zhiten,
- Snop,
- Gradini,

— within municipality of Krushari:

- Severnyak,
- Abrit,
- Dobrin,
- Alexandria,
- Polkovnik Dyakovo,
- Zagortzi,
- Krushartzi,
- Bistretz,
- Telerig,
- Lozenetz,

— within municipality of Tervel:

- Onogur,
- Balik,
- Angelariy,
- Sarnetz,
- Bozhan,
- Popgruevo,
- Kochmar,
- Guslar,
- Mali Izvor,
- Tervel,
- Bonevo,
- Voynikovo,
- Bezmer,
- Chestimensko,
- Profesor Zlatarski,
- Kableshkovo,
- Glavantzi,
- Nova kamena,
- Kladentzi,
- Gradnitza,

— within municipality of Dobrich:

- Kragulevo,
- Dobrevo,
- Cherna,
- Pchelnik,
- Zhitnitza,

- Polkovnik Ivanovo,
- Hitovo,
- Vodnyantzi,
- Feldfebel Denkovo (Dyankovo),
- Podslon,
- Geshanovo.

2. Cseh Köztársaság

A Cseh Köztársaságban a következő területek:

- okres Uherské Hradiště,
- okres Kroměříž,
- okres Vsetín,
- katastrální území obcí v okrese Zlín:
 - Bělov,
 - Biskupice u Luhačovic,
 - Bohuslavice nad Vláří,
 - Brumov,
 - Bylnice,
 - Divnice,
 - Dobrkovice,
 - Dolní Lhota u Luhačovic,
 - Drnovice u Valašských Klobouk,
 - Halenkovice,
 - Haluzice,
 - Hrádek na Vlárské dráze,
 - Hřivínův Újezd,
 - Jestřabí nad Vláří,
 - Kaňovice u Luhačovic,
 - Kelníky,
 - Kladná-Žilín,
 - Kochavec,
 - Komárov u Napajedel,
 - Křekov,
 - Lipina,
 - Lipová u Slavičína,
 - Ludkovice,
 - Luhačovice,
 - Machová,
 - Mirošov u Valašských Klobouk,
 - Mysločovice,
 - Napajedla,
 - Návojná,
 - Nedašov,
 - Nedašova Lhota,
 - Nevšová,
 - Otrokovice,

- Petrůvka u Slavičina,
- Pohořelice u Napajedel,
- Polichno,
- Popov nad Vlárí,
- Poteč,
- Pozlovice,
- Rokytnice u Slavičina,
- Rudimov,
- Řetečov,
- Sazovice,
- Sidonie,
- Slavičín,
- Smolina,
- Spytihněv,
- Svatý Štěpán,
- Šanov,
- Šarovy,
- Štítná nad Vlárí,
- Tichov,
- Tlumačov na Moravě,
- Valašské Klobouky,
- Velký Ořechov,
- Vlachova Lhota,
- Vlachovice,
- Vrbětice,
- Žlutava.

3. Észtország

Észtországban a következő területek:

- Hiiumaakond.

4. Magyarország

Magyarországon a következő területek:

- Borsod-Abaúj-Zemplén megye 650100, 650200, 650300, 650400, 650500, 650600, 650700, 650800, 650900, 651000, 651100, 651200, 651300, 651400, 651500, 651610, 651700, 651801, 651802, 651803, 651900, 652000, 652100, 652200, 652300, 652400, 652500, 652601, 652602, 652603, 652700, 652800, 652900, 653000, 653100, 653200, 653300, 653401, 653403, 653500, 653600, 653700, 653800, 653900, 654000, 654201, 654202, 654301, 654302, 654400, 654501, 654502, 654600, 654700, 654800, 654900, 655000, 655100, 655200, 655300, 655400, 655500, 655600, 655700, 655800, 655901, 655902, 656000, 656100, 656200, 656300, 656400, 656600, 657300, 657400, 657500, 657600, 657700, 657800, 657900, 658000, 658100, 658201, 658202, 658310, 658403, 659100, 659210, 659220, 659300, 659400, 659500, 659601, 659602, 659701, 659800, 659901, 660000, 660100, 660200, 660400, 660501, 660502, 660600 és 660800 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye 900150, 900250, 900350, 900450, 900550, 900650, 900660, 900670, 900750, 900850, 900860, 900930, 900950, 901050, 901150, 901250, 901260, 901270, 901350, 901560, 901590, 901850, 901950, 902950, 902960, 903050, 903150, 903250, 903350, 903360, 903370, 903450, 904450, 904460, 904550, 904650, 904750, 904760, 905450 és 905550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Heves megye 700150, 700250, 700260, 700350, 700450, 700460, 700550, 700650, 700750, 700850, 702350, 702450, 702550, 702750, 702850, 703350, 703360, 703450, 703550, 703610, 703750, 703850, 703950, 704050, 704150, 704250, 704350, 704450, 704550, 704650, 704750, 704850, 704950, 705050, 705250, 705350, 705510 és 705610 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750250, 750260, 750350, 750450, 750460, 750550, 750650, 750750, 750850, 750950 és 750960 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

- Nógrád megye 550120, 550130, 550210, 550710, 550810, 551450, 551460, 551550, 551650, 551710, 552010, 552150, 552250, 552350, 552360, 552450, 552460, 552520, 552550, 552610, 552620, 552710, 552850, 552860, 552950, 552960, 552970, 553050, 553110, 553250, 553260, 553350, 553650, 553750, 553850, 553910 és 554050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 571250, 571350, 571550, 571610, 571750, 571760, 572250, 572350, 572550, 572850, 572950, 573360, 573450, 580050 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 850650, 850850, 851851, 851852, 851950, 852350, 852450, 852550, 852750, 853560, 853650, 853751, 853850, 853950, 853960, 854050, 854150, 854250, 854350, 855250, 855350, 855450, 855460, 855550, 855650, 855660, 855750, 855850, 855950, 855960, 856012, 856050, 856150, 856260, 857050, 857150, 857350 és 857450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

5. Lettország

Lettországban a következő területek:

- Aizputes novads,
- Alsungas novads,
- Kuldīgas novada Gudenieku, Turlavas un Laidu pagasts,
- Pāvilostas novada Sakas pagasts un Pāvilostas pilsēta,
- Priekules novads,
- Skrundas novada Rudbāržu pagasts,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Ventspils novada Jūrkalnes pagasts.

6. Litvánia

Litvániában a következő területek:

- Jurbarko rajono savivaldybė: Smalininkų ir Viešvilės seniūnijos,
- Kelmės rajono savivaldybė: Kelmės, Kelmės apylinkių, Kražių, Kukečių, Liolių, Pakražančio seniūnijos, Tytyvėnų seniūnijos dalis į vakarus ir šiaurę nuo kelio Nr. 157 ir į vakarus nuo kelio Nr. 2105 ir Tytuvėnų apylinkių seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. 157 ir į vakarus nuo kelio Nr. 2105, ir Vaiguvos seniūnijos,
- Mažeikių rajono savivaldybė: Sedos, Šerkšnėnų ir Židikų seniūnijos,
- Pagėgių savivaldybė,
- Plungės rajono savivaldybė,
- Raseinių rajono savivaldybė: Girkalnio ir Kalnųjų seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr A1, Nemakščių, Paliepių, Raseinių, Raseinių miesto ir Viduklės seniūnijos,
- Rietavo savivaldybė,
- Šakių rajono savivaldybė: Barzdų, Griškabūdžio, Kriūkų, Kudirkos Naumiesčio, Lekėčių, Lukšių, Sintautų, Slavikų, Sudargo ir Žvirgždaičių seniūnijos,
- Šilalės rajono savivaldybė,
- Šilutės rajono savivaldybė: Juknaičių, Kintų, Šilutės ir Usėnų seniūnijos,
- Tauragės rajono savivaldybė: Lauksargių, Skaudvilės, Tauragės, Mažonų, Tauragės miesto ir Žygaičių seniūnijos.

7. Lengyelország

Lengyelországban a következő területek:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gmina Stare Juchy w powiecie ełckim,
- gminy Dubeninki, Gołdap i część gminy Banie Mazurskie położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 w powiecie gołdapskim,
- gmina Pozezdrze i część gminy Węgorzewo położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od południowo-wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 650, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 63 do skrzyżowania z drogą biegnącą do miejscowości Przyszań i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Przyszań, Pniewo, Kamionek Wielki, Radziejewo, Dłużec w powiecie węgorzewskim,

- gmina Ruciane – Nida i część gminy Pisz położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 oraz miasto Pisz w powiecie piskim,
 - gminy Giżycko z miastem Giżycko, Kruklanki, Miłki, Wydmyny i Ryn w powiecie giżyckim,
 - gminy Mikołajki, Piecki, część gminy Sorkwity położona na południe od drogi nr 16 i część gminy wiejskiej Mrągowo położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 16 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 59 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo w powiecie mrągowskim,
 - gmina Bisztynek w powiecie bartoszyckim,
 - gminy Dźwierzuty i Świętajno w powiecie szczycieńskim.
 - gminy Orneta, Lubomino, część gminy wiejskiej Lidzbark Warmiński położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 513 biegnącą od wschodniej granicy gminy do wschodniej granicy miasta Lidzbark Warmiński oraz na południowy wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 51 i część gminy Kiwity położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 513 w powiecie lidzbarskim,
 - gminy Elbląg, Godkowo, Gronowo Elbląskie, Markusy, Pasłęk i część gminy Tolkmicko niewymieniona w części II załącznika w powiecie elbląskim oraz strefa wód przybrzeżnych Zalewu Wiślanego i Zatoki Elbląskiej,
 - powiat miejski Elbląg,
 - gminy Biskupiec, Dobre Miasto, Jeziorany i Kolno w powiecie olsztyńskim,
 - gmina Miłakowo w powiecie ostródzkim,
- w województwie podlaskim:
- gminy Brańsk z miastem Brańsk, Rudka i Wyszki w powiecie bielskim,
 - gmina Perlejewo w powiecie siemiatyckim,
 - gminy Kolno z miastem Kolno, Mały Płock i Turośl w powiecie kolneńskim,
 - gmina Poświętne w powiecie białostockim,
 - gminy Kołaki Kościelne, Rutki, Szumowo, część gminy Zambrów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 i miasto Zambrów w powiecie zambrowskim,
 - gminy Wiżajny i Przerośl w powiecie suwalskim,
 - gminy Kulesze Kościelne, Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo, Ciechanowiec, Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew w powiecie wysokomazowieckim,
 - gminy Miastkowo, Nowogród i Zbójna w powiecie łomżyńskim.
- w województwie mazowieckim:
- gminy Ceranów, Kosów Lacki, Sabnie, Sterdyń, część gminy Bielany położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 i część gminy wiejskiej Sokołów Podlaski położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 w powiecie sokołowskim,
 - gminy Grębków, Korytnica, Liw, Łochów, Miedzna, Sadowne, Stoczek, Wierzбно i miasto Węgrów w powiecie węgrowskim,
 - część gminy Kotuń położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Nowa Dąbrówka, Pieróg, Kotuń wzdłuż ulicy Gorzkowskiego i Kolejowej do przejazdu kolejowego łączącego się z ulicą Siedlecką, Broszków, Żuków w powiecie siedleckim,
 - gminy Rzekuń, Troszyn, Lelis, Czerwin i Goworowo w powiecie ostrołęckim,
 - powiat miejski Ostrołęka,
 - powiat ostrowski,
 - gminy Karniewo, Maków Mazowiecki, Rzewnie i Szelków w powiecie makowskim,
 - gmina Krasne w powiecie przasnyskim,
 - gminy Mała Wieś i Wyszogród w powiecie płockim,
 - gminy Ciechanów z miastem Ciechanów, Gliniojeck, Gołymin – Ośrodek, Ojrzeń, Opinogóra Górna i Sońsk w powiecie ciechanowskim,
 - gminy Baboszewo, Czerwińsk nad Wisłą, Naruszewo, Płońsk z miastem Płońsk, Sochocin i Załuski w powiecie płońskim,
 - gminy Gzy, Obryte, Zatory, Pułtusk i część gminy Winnica położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,

- gminy Brańszczyk, Długosiodło, Rząśnik, Wyszków, Zabrodzie i część gminy Somianka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
- gminy Jadów, Klembów, Poświętne, Strachówka i Tłuszcz w powiecie wołomińskim,
- gminy Dobrze, Jakubów, Mrozy, Kałuszyn, Stanisławów, część gminy Ceglów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy łączącą miejscowości Wiciejów, Mienia, Ceglów i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Ceglów, Skwarne i Podskwarne biegnącą do wschodniej granicy gminy i część gminy Mińsk Mazowiecki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Mińsk Mazowiecki i na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy miasta Mińsk Mazowiecki łączącą miejscowości Targówka, Budy Barczackie do wschodniej granicy gminy w powiecie mińskim,
- gminy Górzno, Łaskarzew z miastem Łaskarzew, Sobolew, Trojanów, Żelechów i część gminy Miastków Kościelny położona na południe od rzeki Wilga w powiecie garwolińskim,
- gminy Garbatka Letnisko, Gniewoszków, i Sieciechów w powiecie kozienickim,
- gminy Baranów i Jaktorów w powiecie grodziskim,
- powiat żyrardowski,
- gminy Belsk Duży, Błędów, Goszczyn i Mogielnica w powiecie grójeckim,
- gminy Białobrzegi, Promna, Stara Błotnica, Wyśmierzyce i część gminy Stromiec położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 48 w powiecie białobrzeskim,
- gminy Jedlińsk, Jastrzębia i Pionki z miastem Pionki w powiecie radomskim,
- gminy Iłów, Młodzieszyn, Nowa Sucha, Rybno, Sochaczew z miastem Sochaczew i Teresin w powiecie sochaczewskim,
- gmina Policzna w powiecie zwoleniskim.

w województwie lubelskim:

- gminy Jabłonna, Krzczonów, Jastków, Konopnica, Wólka, Głusk i Wojciechów w powiecie lubelskim,
- gminy Miączyn, Nielisz, Sitno, Skierbieszów, Stary Zamość, Komarów-Osada w powiecie zamojskim,
- gminy Trzeszczany i Werbkowice w powiecie hrubieszowskim,
- gminy Jeziorzany i Kock, w powiecie lubartowskim,
- gminy Adamów i Serokomla w powiecie łukowskim,
- powiat rycki,
- gminy Janowiec, i część gminy wiejskiej Puławy położona na zachód od rzeki Wisły w powiecie puławskim,
- gminy Karczmiska, Poniatowa i Wilków w powiecie opolskim,
- gminy Mełgiew, Rybczewice, miasto Świdnik i część gminy Piaski położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od wschodniej granicy gminy Piaski do skrzyżowania z drogą nr S12 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania dróg nr 17 i nr S12 przez miejscowość Majdan Brzezicki do północnej granicy gminy w powiecie świdnickim;
- gminy Gorzków, Izbica, Rudnik i Żółkiewka w powiecie krasnostawskim,
- gminy Bełzec, Jarczów, Lubycza Królewska, Łaszczów, Susiec, Tyszowce i Ulhówek w powiecie tomaszowskim,
- gminy Łukowa i Obsza w powiecie biłgorajskim,
- powiat miejski Lublin.

w województwie podkarpackim:

- gminy Horyniec-Zdrój, Narol, Stary Dzików i Wielkie Oczy i część gminy Oleszyce położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy przez miejscowość Borchów do skrzyżowania z drogą nr 865 w miejscowości Oleszyce, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 865 biegnącą w kierunku północno-wschodnim do skrzyżowania z drogą biegnącą w kierunku północno-zachodnim przez miejscowość Lubomierz - na południe od linii wyznaczonej przez tę drogę do skrzyżowania z drogą łączącą miejscowości Uszkowce i Nowy Dzików - na zachód od tej drogi w powiecie lubaczowskim,
- gminy Laszki i Wiązownica w powiecie jarosławskim.

8. Románia

Romániában a következő területek:

- Județul Alba cu următoarea delimitare:
 - La nord de drumul național nr. 7,

- Județul Arad cu următoarea delimitare:
 - La nord de linia descrisă de următoarele localități:
 - Macea,
 - Șiria,
 - Bârzava,
 - Toc, care se află la joncțiunea cu drumul național nr. 7,
 - La nord de drumul național nr. 7,
- Județul Argeș,
- Județul Bistrița,
- Județul Brașov,
- Județul Cluj,
- Județul Covasna,
- Județul Dolj,
- Județul Harghita,
- Județul Hunedoara cu următoarea delimitare:
 - La nord de linia descrisă de următoarele localități:
 - Brănișca,
 - Municipiul Deva,
 - Turdaș,
 - Localitățile Zam și Aurel Vlaicu, care se află la joncțiunea cu drumul național nr. 7,
 - La nord de drumul național nr. 7,
- Județul Iași,
- Județul Neamț,
- Județul Vâlcea,
- Județul Bistrița Năsăud,
- Restul județului Maramureș care nu a fost inclus în Partea III cu următoarele comune:
 - Comuna Vișeu de Sus,
 - Comuna Borșa,
 - Comuna Oarța de Jos,
 - Comuna Suceiu de Sus,
 - Comuna Moisei,
 - Comuna Coroieni,
 - Comuna Târgu Lăpuș,
 - Comuna Vima Mică,
 - Comuna Boiu Mare,
 - Comuna Valea Chioarului,
 - Comuna Ulmeni,
 - Comuna Băsești,
 - Comuna Baia Mare,
 - Comuna Tăuții Magherăuș,
 - Comuna Cicărlău,
 - Comuna Seini,
 - Comuna Ardușat,
 - Comuna Farcasa,
 - Comuna Salsig,

- Comuna Asuaju de Sus,
- Comuna Băița de sub Codru,
- Comuna Bicz,
- Comuna Grosi,
- Comuna Recea,
- Comuna Baia Sprie,
- Comuna Sisesti,
- Comuna Cernesti,
- Copalnic Mănăstur,
- Comuna Dumbrăvița,
- Comuna Cuspeni,
- Comuna Șomcuța Mare,
- Comuna Sacaleșeni,
- Comuna Remetea Chioarului,
- Comuna Mireșu Mare,
- Comuna Ariniș.

II. RÉSZ

1. Bulgária

Bulgáriában a következő területek:

in Silistra region:

- within municipality of Kaynardzha:
 - Voynovo,
 - Kaynardzha,
 - Kranovo,
 - Zarnik,
 - Dobrudzhanka,
 - Golesh,
 - Svetoslav,
 - Polk. Cholakovo,
 - Kamentzi,
 - Gospodinovo,
 - Sredishte,
 - Strelkovo,
 - Poprusanovo,
 - Posev,
- within municipality of Alfatar:
 - Alfatar,
 - Kutlovitza,
 - Vasil Levski,
- within municipality of Silistra:
 - Glavan,
 - Popkralevo,
 - Bogorovo,
 - Sratzimir,
 - Bulgarka,

in Dobrich region:

- within municipality of Krushari:
 - Kapitan Dimitrovo,
 - Ognyanovo,
 - Zimnitza,
- within municipality of Tervel:
 - Brestnitza,
 - Kolartzi.

2. Cseh Köztársaság

A Cseh Köztársaságban a következő területek:

- katastrální území obcí v okrese Zlín:
 - Bohuslavice u Zlína,
 - Bratřejov u Vizovic,
 - Březnice u Zlína,
 - Březová u Zlína,
 - Březůvky,
 - Dešná u Zlína,
 - Dolní Ves,
 - Doubravy,
 - Držková,
 - Fryšták,
 - Horní Lhota u Luhačovic,
 - Horní Ves u Fryštáku,
 - Hostišová,
 - Hrobice na Moravě,
 - Hvozdná,
 - Chrastěšov,
 - Jaroslavice u Zlína,
 - Jasenná na Moravě,
 - Karlovice u Zlína,
 - Kašava,
 - Klečůvka,
 - Kostelec u Zlína,
 - Kudlov,
 - Kvítkovice u Otrokovíc,
 - Lhota u Zlína,
 - Lhotka u Zlína,
 - Lhotsko,
 - Lípa nad Dřevnicí,
 - Loučka I,
 - Loučka II,
 - Louky nad Dřevnicí,
 - Lukov u Zlína,
 - Lukoveček,
 - Lutonina,
 - Lužkovice,

- Malenovice u Zlína,
- Mladcová,
- Neubuz,
- Oldřichovice u Napajedel,
- Ostrata,
- Podhradí u Luhačovic,
- Podkopná Lhota,
- Provodov na Moravě,
- Prštné,
- Příluky u Zlína,
- Racková,
- Raková,
- Salaš u Zlína,
- Sehradice,
- Slopné,
- Slušovice,
- Štípa,
- Tečovice,
- Trnava u Zlína,
- Ublo,
- Újezd u Valašských Klobouk,
- Velíková,
- Veselá u Zlína,
- Vítová,
- Vizovice,
- Vlčková,
- Všemina,
- Vysoké Pole,
- Zádveřice,
- Zlín,
- Želechovice nad Dřevnicí.

3. Észtország

Észtországban a következő területek:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiu maakond).

4. Magyarország

Magyarországon a következő területek:

- Heves megye 700860, 700950, 701050, 701111, 701150, 701250, 701350, 701550, 701560, 701650, 701750, 701850, 701950, 702050, 702150, 702250, 702260, 702950, 703050, 703150, 703250, 703370, 705150 és 705450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 850950, 851050, 851150, 851250, 851350, 851450, 851550, 851650, 851660, 851751, 851752, 852850, 852860, 852950, 852960, 853050, 853150, 853160, 853250, 853260, 853350, 853360, 853450, 853550, 854450, 854550, 854560, 854650, 854660, 854750, 854850, 854860, 854870, 854950, 855050, 855150, 856250, 856350, 856360, 856450, 856550, 856650, 856750, 856760, 856850, 856950, 857650, valamint 850150, 850250, 850260, 850350, 850450, 850550, 852050, 852150, 852250 és 857550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye 550110, 550310, 550320, 550450, 550460, 550510, 550610, 550950, 551010, 551150, 551160, 551250, 551350, 551360, 551810 és 551821 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

- Borsod-Abaúj-Zemplén megye 656701, 656702, 656800, 656900, 657010, 657100, 658401, 658402, 658404, 658500, 658600, 658700, 658801, 658802, 658901, 658902 és 659000 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

5. Lettország

Lettországban a következő területek:

- Ādažu novads,
- Aglonas novads,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojās novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,
- Apes novads,
- Auces novads,
- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltinavas novads,
- Balvu novads,
- Bauskas novads,
- Beverīnas novads,
- Brocēnu novada Blīdenes pagasts, Remtes pagasta daļa uz austrumiem no autoceļa 1154 un P109,
- Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads,
- Cesvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novads,
- Dobeles novads,
- Dundagas novads,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novads,
- Gulbenes novads,
- Iecavas novads,
- Ikšķiles novads,
- Ilūkstes novads,
- Inčukalna novads,
- Jaunjelgavas novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,
- Jelgavas novads,
- Kandavas novads,
- Kārsavas novads,
- Ķeguma novads,

- Ķekavas novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novads,
- Krustpils novads,
- Kuldīgas novada Ēdoles, Īvandes, Padures, Rendas un Kabiles, pagasts, Rumbas pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa P120, Kurmāles pagasta daļa uz rietumiem no autoceļa 1283 un 1290, un uz ziemeļaustrumiem no autoceļa P118, Kuldīgas pilsēta,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,
- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Ozolnieku novads,
- Pārgaujas novads,
- Pļaviņu novads,
- Preiļu novads,
- Priekule novads,
- Raunas novads,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jelgava,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Jūrmala,
- republikas pilsēta Rēzekne,
- republikas pilsēta Valmiera,
- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novads,
- Rojas novads,
- Ropažu novads,
- Rugāju novads,
- Rundāles novads,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,
- Salas novads,
- Salaspils novads,

- Saldus novada Novadnieku, Kursišu, Zvārdes, Šķēdes, Nīgrandes, Jaunaucis, Rubas, Vadakstes, un Pampāļu pagasts,
- Saulkrastu novads,
- Sējas novads,
- Siguldas novads,
- Skrīveru novads,
- Skrundas novada Nīkrāces, Skrundas un Raņķu pagasts, Skrundas pilsēta,
- Smiltenes novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Strenču novads,
- Talsu novads,
- Tērvetes novads,
- Tukuma novads,
- Vaiņodes novads,
- Valkas novads,
- Varakļānu novads,
- Vārkavas novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads,
- Ventspils novada Ances, Tārgales, Popes, Vārves, Užavas, Piltenes, Puzes, Ziru, Ugāles, Usmas un Zlēku pagasts, Piltenes pilsēta,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

6. Litvānija

Litvānijā ir šādas teriģtģ:

- Alytaus rajono savivaldybė: Krokialaukio, Miroslavo ir Simno seniūnijos,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė: Eržvilko, Jurbarko miesto ir Jurbarkų seniūnijos,
- Kaišiadorių miesto savivaldybė,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė: Kaišiadorių apylinkės, Kruonio, Nemaitonių, Palomenės, Pravieniškių, Rumšiškių, Žiežmarių ir Žiežmarių apylinkės seniūnijos,
- Kalvarijos savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė,
- Kazlų Rūdos savivaldybė,
- Kelmės rajono savivaldybė: Užvenčio ir Šaukėnų seniūnijos,

- Kėdainių rajono savivaldybė,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Marijampolės savivaldybė: Igliaukos, Gudelių, Liudvinavo, Sasnavos, Šunskų seniūnijos,
- Molėtų rajono savivaldybė: Alantos, Balninkų, Čiulėnų, Inturkės, Joniškio, Luokesos, Mindūnų, Suginčių, Videniškių seniūnijos,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė: Aukštelkų seniūnija, Baisogalos seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 144, Radviliškio, Radviliškio miesto seniūnija, Šeduvos miesto seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. A9 ir į vakarus nuo kelio Nr. 3417 ir Tyrulių seniūnija,
- Prienų miesto savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė: Ašmintos, Balbieriškio, Išlaužo, Naujosios Ūtos, Pakuonio, Šilavoto ir Veiverių seniūnijos,
- Raseinių rajono savivaldybė: Ariogalos, Betygalos, Pajogukų, Šiluvos, Kalnųjų seniūnijos ir Girkalnio seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. A1,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šilutės rajono savivaldybė: Rusnės seniūnija,
- Širvintų rajono savivaldybės: Čiobiškio, Gelvonų, Jauniūnų, Karnavės, Musninkų, Širvintų, Zibalų seniūnijos,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė: Batakių ir Gaurės seniūnijos,
- Telšių rajono savivaldybė: Degaičių, Gadūnavo, Luokės, Nevarėnų, Ryškėnų, Telšių miesto, Upynos, Varnių, Viešvėnų ir Žarėnų seniūnijos,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė: Avižienių, Bezdonių, Buivydžių, Dūkštų, Juodšilių, Kalvelių, Lavoriškių, Maišiagalos, Marijampolio, Medininkų, Mickūnų, Nemenčinės, Nemenčinės miesto, Nemėžio, Pagirių, Riešės, Rudaminos, Rūkainių, Sudervės, Sužionių, Šatrininkų, Žujūnų seniūnijos,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

7. Lengyelország

Lengyelországban a következő területek:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Prostki i gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
- gmina Milejewo i część obszaru ładowego gminy Tolkmicko położona na południe od linii brzegowej Zalewu Wiślanego i Zatoki Elbląskiej do granicy z gminą wiejską Elbląg w powiecie elbląskim,
- powiat olecki,
- gminy Orzysz, Biała Piska i część gminy Pisz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 w powiecie piskim,
- gmina Frombork, część gminy wiejskiej Braniewo położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr E28 i S22 i miasto Braniewo w powiecie braniewskim,

- gminy Kętrzyn z miastem Kętrzyn, Reszel i część gminy Korsze położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Krelikiejmy i Sątoczno i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na wschód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,
- część gminy wiejskiej Lidzbark Warmiński położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 511 oraz na północny zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 51 i miasto Lidzbark Warmiński w powiecie lidzbarskim,
- część gminy Sorkwity położona na północ od drogi nr 16 i część gminy wiejskiej Mrągowo położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 16 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 59 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo;
- w województwie podlaskim:
 - powiat grajewski,
 - powiat moniecki,
 - powiat sejneński,
 - gminy Łomża, Piątnica, Śniadowo, Jedwabne, Przytuły i Wizna w powiecie łomżyńskim,
 - powiat miejski Łomża,
 - gminy Mielnik, Nurzec – Stacja, Grodzisk, Drohiczyn, Dziadkowice, Milejczyce i Siemiatycze z miastem Siemiatycze w powiecie siemiatyckim,
 - powiat hajnowski,
 - gminy Kobylin-Borzymy i Sokoły w powiecie wysokomazowieckim,
 - część gminy Zambrów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 w powiecie zambrowskim,
 - gminy Grabowo i Stawiski w powiecie kolneńskim,
 - gminy Czarna Białostocka, Dobrzyniewo Duże, Gródek, Juchnowiec Kościelny, Łapy, Michałowo, Supraśl, Suraż, Turośń Kościelna, Tykocin, Wasilków, Zabłudów, Zawady i Choroszcz w powiecie białostockim,
 - gminy Boćki, Orla i Bielsk Podlaski z miastem Bielsk Podlaski w powiecie bielskim,
 - gmina Puńsk, część gminy Krasnopol położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 653, część gminy Sejny położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 653 i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 663 i miasto Sejny w powiecie sejneńskim,
 - gminy Bakalarzewo, Filipów, Jeleniewo, Raczki, Rutka-Tartak, Suwałki i Szypliszki w powiecie suwalskim,
 - powiat miejski Suwałki,
 - powiat augustowski,
 - powiat sokólski,
 - powiat miejski Białystok.
- w województwie mazowieckim:
 - gminy Przesmyki, Wodynie, Skórzec i część gminy Mordy położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 698 biegnącą od zachodniej granicy gminy do północno – wschodniej granicy gminy i część gminy Zbuczyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północno-wschodniej do południowej granicy gminy i łączącą miejscowości Tarcze, Choja, Zbuczyn, Grodzisk, Dziewule i Smolanka w powiecie siedleckim,
 - gminy Repki, Jabłonna Lacka, część gminy Bielany położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 i część gminy wiejskiej Sokołów Podlaski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 w powiecie sokołowskim,
 - powiat łosicki,
 - gmina Brochów w powiecie sochaczewskim,
 - powiat nowodworski,
 - gminy Joniec i Nowe Miasto w powiecie płońskim,
 - gminy Pokrzywnica, Świercze i część gminy Winnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,
 - gminy Dąbrówka, Kobyłka, Marki, Radzymin, Wołomin, Zielonka i Ząbki w powiecie wołomińskim,

- część gminy Somianka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
- gminy Dębe Wielkie, Halinów, Sulejówek miasto Mińsk Mazowiecki i części gminy Latowicz położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Stawek do skrzyżowania z drogą nr 802 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 802 biegnącą od tego skrzyżowania do wschodniej granicy gminy w powiecie mińskim,
- gminy Borowie, Wilga i Garwolin z miastem Garwolin, Maciejowice i część gminy Miastków Kościelny położona na północ od rzeki Wilga w powiecie garwolińskim,
- gminy Celestynów, Józefów, Karczew, Osieck, Otwock, Sobienie Jeziory i Wiązowna w powiecie otwockim
- powiat warszawski zachodni,
- powiat legionowski,
- powiat piaseczyński,
- powiat pruszkowski,
- gminy Chynów, Grójec, Jasieniec, Pniewy i Warka w powiecie grójeckim,
- gminy Milanówek, Grodzisk Mazowiecki, Podkowa Leśna i Żabia Wola w powiecie grodziskim,
- gminy Grabów nad Pilicą, Magnuszew, Głowaczów, Kozienice w powiecie kozienickim,
- część gminy Stromiec położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 48 w powiecie białobrzeskim,
- powiat miejski Warszawa.

w województwie lubelskim:

- gminy Czemierniki, Kąkolewnica, Komarówka Podlaska, Wołyń, część gminy Borki położona na południowy – wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19, miasto Radzyń Podlaski, część gminy wiejskiej Radzyń Podlaski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północno-zachodniej granicy gminy i łącząca miejscowości Brzostowiec i Radowiec do jej przecięcia z granicą miasta Radzyń Podlaski, następnie na wschód od linii stanowiącej granicę miasta Radzyń Podlaski biegnącej do południowej granicy gminy i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 biegnącą od południowo zachodniej granicy gminy do granicy miasta Radzyń Podlaski oraz na południe od południowej granicy miasta Radzyń Podlaski do granicy gminy w powiecie radzyńskim,
- gminy Stoczek Łukowski z miastem Stoczek Łukowski, Wola Mysłowska, Trzebieszów, część gminy Krzywda położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy w kierunku południowym i łączącą miejscowości Kozuchówka, Krzywda i Adamów, część gminy Stanin położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 807, i część gminy wiejskiej Łuków położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Wólka Świątkowa do północnej granicy miasta Łuków i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 806 biegnącą od wschodniej granicy miasta Łuków do wschodniej granicy gminy wiejskiej Łuków i część miasta Łuków położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od północnej granicy miasta Łuków do skrzyżowania z drogą nr 806 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 806 biegnącą od tego skrzyżowania do wschodniej granicy miasta Łuków w powiecie łukowskim,
- gminy Janów Podlaski, Kodeń, Tuczna, Leśna Podlaska, Rossosz, Łomazy, Konstantynów, Piszczac, Rokitno, Biała Podlaska, Zalesie, Terespol z miastem Terespol, Drelów, Międzyrzec Podlaski z miastem Międzyrzec Podlaski w powiecie białskim,
- powiat miejski Biała Podlaska,
- gmina Łęczna i część gminy Spiczyn położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 829 w powiecie łużyńskim,
- część gminy Siemień położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 815 i część gminy Milanów położona na zachód od drogi nr 813 w powiecie parczewskim,
- gminy Niedźwiada, Ostrówek, Abramów, Firlej, Kamionka, Michów i Lubartów z miastem Lubartów, w powiecie lubartowskim,
- gminy Niemce i Garbów w powiecie lubelskim,
- część gminy Piaski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od wschodniej granicy gminy Piaski do skrzyżowania z drogą nr S12 i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania dróg nr 17 i nr S12 przez miejscowość Majdan Brzezicki do północnej granicy gminy w powiecie świdnickim;
- gmina Fajslawice, Kraśniczyn, część gminy Krasnystaw położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od północno – wschodniej granicy gminy do granicy miasta Krasnystaw, miasto Krasnystaw i część gminy Łopiennik Górny położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 w powiecie krasnostawskim,

- gminy Dołhobyczów, Mircze i część gminy wiejskiej Hrubieszów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 844 oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 i miasto Hrubieszów w powiecie hrubieszowskim,
- gmina Telatyn w powiecie tomaszowskim,
- część gminy Wojsławice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,
- gmina Grabowiec w powiecie zamojskim,
- gminy Markuszów, Nałęczów, Kazimierz Dolny, Końskowola, Kurów, Wąwolnica, Żyrzyn, Baranów, część gminy wiejskiej Puławy położona na wschód od rzeki Wisły i miasto Puławy w powiecie puławskim.

III. RÉSZ

1. Lettország

Lettországban a következő területek:

- Brocēnu novada Cieceres un Gaiķu pagasts, Remtes pagasta daļa uz rietumiem no autoceļa 1154 un P109, Brocēnu pilsēta,
- Kuldīgas novada Pelču, Snēpeles un Vārmes pagasts, Rumbas pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa P120, Kurmāles pagasta daļa uz austrumiem no autoceļa 1283 un 1290, un uz dienvidrietumiem no autoceļa P118,
- Saldus novada Saldus, Zirņu, Lutriņu, Zaņas, Ezeres un Jaunlutriņu pagasts, Saldus pilsēta.

2. Litvánia

Litvániában a következő területek:

- Akmenės rajono savivaldybė,
- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė: Alytaus, Alovės, Butrimonių, Daugų, Nemunaičio, Pivašiūnų, Punios ir Raitininkų seniūnijos,
- Birštono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė: Girdžių, Juodaičių, Raudonės, Seredžiaus, Skirsnemunės, Šimkaičių ir Veliuonos seniūnijos,
- Joniškio rajono savivaldybė,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė: Paparčių ir Žaslių seniūnijos,
- Kelmės rajono savivaldybė: Tytyvėnų seniūnijos dalis į rytus ir pietus nuo kelio Nr. 157 ir į rytus nuo kelio Nr. 2105 ir Tytyvėnų apylinkių seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. 157 ir į rytus nuo kelio Nr. 2105,
- Lazdijų rajono savivaldybė,
- Marijampolės savivaldybė: Degučių, Mokolų, Narto, Marijampolės seniūnijos,
- Mažeikių rajono savivaldybės: Laižuvos, Mažeikių apylinkės, Mažeikių, Reivyčių, Tirkšlių ir Viekšnių seniūnijos,
- Molėtų rajono savivaldybė: Dubingių, Giedraičių seniūnijos,
- Prienų rajono savivaldybė: Jiezno ir Stakliškių seniūnijos,
- Radviliškio rajono savivaldybė: Baisogalos seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 144, Grinkiškio, Pakalniškių, Sidabravo, Skėmių seniūnijos, Šeduvos miesto seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. A9 ir į rytus nuo kelio Nr. 3417, Šaukoto ir Šiaulėnų seniūnijos,
- Raseinių rajono savivaldybė: Kalnųjų seniūnijos ir Girkalnio seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. A1,
- Šakių rajono savivaldybė: Gelgaudiškio, Kidulių, Plokščių ir Šakių seniūnijos,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė: Alionių seniūnija,
- Telšių rajono savivaldybė: Tryškių seniūnija,
- Vilniaus rajono savivaldybė: Paberžės sen.

3. Lengyelország

Lengyelországban a következő területek:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Lelkowo, Pieniężno, Płoskinia, Wilczęta i część gminy wiejskiej Braniewo położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr E28 i S22 w powiecie braniewskim,
- gminy Bartoszyce z miastem Bartoszyce, Górowo Iławeckie z miastem Górowo Iławeckie i Sępól w powiecie bartoszyckim,
- gmina Młynary w powiecie elbląskim,
- część gminy Kiwity położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 513 i część gminy Lidzbark Warmiński położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 513 biegnącą od wschodniej granicy gminy do wschodniej granicy miasta Lidzbark Warmiński i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 511 w powiecie lidzbarskim,
- gminy Srokowo, Barciany i część gminy Korsze położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Krelikiejmy i Sątoczno i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na zachód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,
- gmina Budry i część gminy Węgorzewo położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od południowo-wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 650, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 63 do skrzyżowania z drogą biegnącą do miejscowości Przyszań i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Przyszań, Pniewo, Kamionek Wielki, Radzieje, Dłużec w powiecie węgorzewskim,
- część gminy Banie Mazurskie położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 w powiecie gołdapskim,

w województwie mazowieckim:

- gminy Domanice, Korczew, Paprotnia, Wiśniew, Mokobody, Siedlce, Suchożebry, część gminy Kotuń położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Nowa Dąbrówka, Pieróg, Kotuń wzdłuż ulicy Gorzkowskiego i Kolejowej do przejazdu kolejowego łączącego się z ulicą Siedlecką, Broszków, Żuków, część gminy Mordy położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 698 biegnącą od zachodniej granicy gminy do północno – wschodniej granicy gminy w powiecie siedleckim,
- powiat miejski Siedlce,
- gmina Siennica, część gminy Mińsk Mazowiecki położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Mińsk Mazowiecki i na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy miasta Mińsk Mazowiecki łączącą miejscowości Targówka, Budy Barczackie do wschodniej granicy gminy, część gminy Cegłów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy łączącą miejscowości Wiciejów, Mienia, Cegłów i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Cegłów, Skwarne i Podskwarne biegnącą do wschodniej granicy gminy i części gminy Latowicz położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Stawek do skrzyżowania z drogą nr 802 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 802 biegnącą od tego skrzyżowania do wschodniej granicy gminy w powiecie mińskim,
- gmina Kołbiel w powiecie otwockim,
- gminy Parysów i Pilawa w powiecie garwolińskim,

w województwie lubelskim:

- gminy Białopole, Dubienka, Chełm, Leśniowice, Wierzbica, Sawin, Ruda Huta, Dorohusk, Kamień, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny z miastem Rejowiec Fabryczny, Siedliszcze, Żmudź i część gminy Wojsławice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,
- powiat miejski Chełm,
- gmina Siennica Różana część gminy Łopiennik Górny położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 i część gminy Krasnystaw położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od północno – wschodniej granicy gminy do granicy miasta Krasnystaw w powiecie krasnostawskim,

- gminy Hanna, Hańsk, Wola Uhruska, Urszulín, Stary Brus, Wryryki i gmina wiejska Włodawa w powiecie włodawskim,
- gminy Cyców, Ludwin, Puchaczów, Milejów i część gminy Spiczyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 829 w powiecie łączyńskim,
- gmina Trawniki w powiecie śwídnickim,
- gminy Jabłoń, Podedwórze, Dębowa Kłoda, Parczew, Sosnowica, część gminy Siemień położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 815 i część gminy Milanów położona na wschód od drogi nr 813 w powiecie parczewskim,
- gminy Sławatycze, Sosnówka, i Wisznice w powiecie bialskim,
- gmina Ulan Majorat, część gminy wiejskiej Radzyń Podlaski położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północno-zachodniej granicy gminy i łączącą miejscowości Brzostówiec i Radowiec do jej przecięcia z granicą miasta Radzyń Podlaski, a następnie na zachód od linii stanowiącej granicę miasta Radzyń Podlaski do jej przecięcia z drogą nr 19 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 biegnącą od południowo zachodniej granicy gminy do granicy miasta Radzyń Podlaski, część gminy Borki położona na północny – zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie radzyńskim,
- gminy, Ostrów Lubelski, Serniki i Uścimów w powiecie lubartowskim,
- gminy Wojcieszków, część gminy wiejskiej Łuków położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Wólka Świątkowa do północnej granicy miasta Łuków, a następnie na północ, zachód, południe i wschód od linii stanowiącej północną, zachodnią, południową i wschodnią granicę miasta Łuków do jej przecięcia się z drogą nr 806 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 806 biegnącą od wschodniej granicy miasta Łuków do wschodniej granicy gminy wiejskiej Łuków, część miasta Łuków położona na zachód i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od północnej granicy miasta Łuków do skrzyżowania z drogą nr 806 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 806 biegnącą do wschodniej granicy miasta Łuków, część gminy Stanin położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 807 i część gminy Krzywda położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy w kierunku południowym i łączącą miejscowości Kozuchówka, Krzywda i Adamów w powiecie łukowskim;
- gminy Horodło, Uchanie i część gminy wiejskiej Hrubieszów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 844 biegnącą od zachodniej granicy gminy wiejskiej Hrubieszów do granicy miasta Hrubieszów oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 biegnącą od wschodniej granicy miasta Hrubieszów do wschodniej granicy gminy wiejskiej Hrubieszów w powiecie hrubieszowskim,

w województwie podkarpackim:

- gminy Cieszanów, Lubaczów z miastem Lubaczów i część gminy Oleszyce położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy przez miejscowość Borchów do skrzyżowania z drogą nr 865 w miejscowości Oleszyce, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 865 biegnącą w kierunku północno-wschodnim do skrzyżowania z drogą biegnącą w kierunku północno-zachodnim przez miejscowość Lubomierz - na północ od linii wyznaczonej przez tę drogę do skrzyżowania z drogą łączącą miejscowości Uszkowce i Nowy Dzików – na wschód od tej drogi w powiecie lubaczowskim.

4. Románia

Romániában a következő területek:

- Zona oraşului Bucureşti,
- Judeţul Constanţa,
- Judeţul Satu Mare,
- Judeţul Tulcea,
- Judeţul Bacău,
- Judeţul Bihor,
- Judeţul Brăila,
- Judeţul Buzău,
- Judeţul Călăraşi,
- Judeţul Dâmboviţa,
- Judeţul Galaţi,
- Judeţul Giurgiu,
- Judeţul Ialomiţa,

- Județul Ilfov,
- Județul Prahova,
- Județul Sălaj,
- Județul Vaslui,
- Județul Vrancea,
- Județul Teleorman,
- Județul Olt,
- Partea din județul Maramureș cu următoarele delimitări:
 - Comuna Petrova,
 - Comuna Bistra,
 - Comuna Repedea,
 - Comuna Poienile de sub Munte,
 - Comuna Vișeu e Jos,
 - Comuna Ruscova,
 - Comuna Leordina,
 - Comuna Rozavlea,
 - Comuna Strâmtura,
 - Comuna Bârsana,
 - Comuna Rona de Sus,
 - Comuna Rona de Jos,
 - Comuna Bocoiu Mare,
 - Comuna Sighetu Marmației,
 - Comuna Sarasau,
 - Comuna Câmpulung la Tisa,
 - Comuna Săpânța,
 - Comuna Remeti,
 - Comuna Giulești,
 - Comuna Ocna Șugatag,
 - Comuna Desești,
 - Comuna Budești,
 - Comuna Băiuț,
 - Comuna Căvnic,
 - Comuna Lăpuș,
 - Comuna Dragomirești,
 - Comuna Ieud,
 - Comuna Saliștea de Sus,
 - Comuna Săcel,
 - Comuna Călinești,
 - Comuna Vadu Izei,
 - Comuna Botiza,
 - Comuna Bogdan Vodă,
 - Localitatea Groșii Țibileșului, comuna Suci de Sus,
 - Localitatea Vișeu de Mijloc, comuna Vișeu de Sus,
 - Localitatea Vișeu de Sus, comuna Vișeu de Sus.

IV. RÉSZ

Olaszország

Olaszországban a következő területek:

— tutto il territorio della Sardegna.”

AZ EURÓPAI ÉRTÉKPAPÍR-PIACI HATÓSÁG (EU) 2018/1636 HATÁROZATA

(2018. október 23.)

a különbözőzeti ügyletek lakossági ügyfelek részére történő forgalomba hozatalának, forgalmazásának és értékesítésének az Európai Értékpapír-piaci Hatóság (EU) 2018/796 határozatában való ideiglenes korlátozása megújításáról és módosításáról

AZ EURÓPAI ÉRTÉKPAPÍR-PIACI HATÓSÁG FELÜGYELETI TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az európai felügyeleti hatóság (Európai Értékpapír-piaci Hatóság) létrehozásáról, a 716/2009/EK határozat módosításáról és a 2009/77/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. november 24-i 1095/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (5) bekezdésére, 43. cikke (2) bekezdésére és 44. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel a pénzügyi eszközök piacairól és a 648/2012/EU rendelet módosításáról szóló, 2014. május 15-i 600/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 40. cikkére,

tekintettel a 600/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek egyes fogalom meghatározások, az átláthatóság, a portfóliótörmörítés, valamint a termékszintű beavatkozással és a pozíciómenedzsmenttel kapcsolatos felügyeleti intézkedések tekintetében történő kiegészítéséről szóló, 2016. május 18-i 2017/567/EU európai parlamenti és tanácsi felhatalmazáson alapuló rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 19. cikkére,

mivel:

- (1) (EU) 2018/796 határozatában ⁽⁴⁾ az Európai Értékpapír-piaci Hatóság (ESMA) 2018. augusztus 1-i hatállyal három hónapra korlátozta a különbözőzeti ügyletek (CFD-k) lakossági ügyfelek részére történő forgalomba hozatalát, forgalmazását és értékesítését.
- (2) A 600/2014/EU rendelet 40. cikke (6) bekezdésének megfelelően az ESMA kellő időközönként, de legalább háromhavonta felülvizsgál minden termékintervenció intézkedést.
- (3) A különbözőzeti ügyletek betiltásának ESMA általi felülvizsgálata többek között az illetékes nemzeti hatóságok ⁽⁵⁾ körében a termékintervenció intézkedés gyakorlati megvalósításával és hatásával kapcsolatban végzett felmérésen, valamint az illetékes nemzeti hatóságok és az érdekelt felek által benyújtott kiegészítő információkon alapul.
- (4) Az illetékes nemzeti hatóságok csak korlátozott számban észlelték az ESMA termékintervenció intézkedéseinek be nem tartását, amelyek elsősorban a kockázati figyelmeztetésekhez kapcsolódtak.
- (5) Az illetékes nemzeti hatóságok arról számoltak be, hogy 2018 augusztusában 2017 augusztusához képest összességében csökkent a CFD lakossági ügyfélszámlák száma, a kereskedési volumen és a lakossági ügyfélrészvények száma. A nyereséges lakossági ügyfélszámlák részaránya kismértékben csökkent, de ez úgy tűnik, elsősorban a kriptodevizák 2017 augusztusában fellendülő árai miatt történt. ⁽⁶⁾ Az egyes időszakok befektetői eredményeinek összehasonlítására nem csak a termékintervenció intézkedések gyakorolnak hatást, hanem például

⁽¹⁾ HL L 331., 2010.12.15., 84. o.

⁽²⁾ HL L 173., 2014.6.12., 84. o.

⁽³⁾ HL L 87., 2017.3.31., 90. o.

⁽⁴⁾ Az Európai Értékpapír-piaci Hatóság 2018. május 22-i (EU) 2018/796 határozata a különbözőzeti ügyletek ideiglenes korlátozásáról az Európai Unióban, a 600/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 40. cikkének megfelelően (HL L 136., 2018.6.1., 50. o.).

⁽⁵⁾ 23 illetékes nemzeti hatóság válaszolt a felmérésre: Financial Services and Markets Authority/Pénzügyi Szolgáltatások és Piaci Hatóság (BE – FSMA), Cseh Nemzeti Bank (CZ – CNB), Finanstilsynet (DK-Finanstilsynet), Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht/Szövetségi Pénzügyi Felügyeleti Hatóság (DE – BaFin), Central Bank of Ireland/Írország Központi Bankja (IE – CBI), Ελληνική Επιτροπή Κεφαλαιαγοράς/Görög Tőkepiaci Bizottság (EL-HCMC), Comisión Nacional del Mercado de Valores/Nemzeti Értékpapírpiaci Bizottság (ES – CNMV), Autorité des Marchés Financiers/Pénzügyi Piaci Hatóság (FR – AMF), Commissione Nazionale per le Società e la Borsa/Válalatok és tőzsdék országos bizottsága (IT – Consob), Cyprus Securities and Exchange Commission/Ciprusi Értékpapír- és Tőzsdébizottság (CY-CySEC), Finanšu un kapitāla tirgus komisija/Pénzügyi és Tőkepiaci Bizottság (LV – FKTK), Commission de Surveillance du Secteur Financier/Pénzügyi Szektor Felügyelő Bizottsága (LU – CSSF), Magyar Nemzeti Bank (HU – MNB), Malta Financial Services Authority/Máltai Pénzügyi Szolgáltatások Hatósága (MT – MFSA), Autoriteit Financiële Markten/Pénzügyi Piaci Hatóság (NL-AFM), Financial Market Authority/Pénzügyi Piaci Hatóság (AT – FMA), Komisja Nadzoru Finansowego/Lengyel pénzügyi felügyeleti hatóság (PL – KNF), Comissão do Mercado de Valores Mobiliários/Értékpapírpiaci Bizottság (PT – CMVM), Romániai Pénzügyi Felügyelet (RO – FSA), Agencija za trg vrednostnih papirjev/Értékpapírpiaci Ügynökség (SI – ATVP), Finnországi Pénzügyi Felügyelet (FI – FSA), Financial Conduct Authority/Pénzügyi irányító hatóság (UK- FCA), Fjármálaeftirlitið/Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (IS – FME).

⁽⁶⁾ Például a bitcoinok esetében a 2017. július 31. és augusztus 31. között + 65,8 % volt az ár százalékos változása a 2018-nak ugyanezen időszakában mért - 9,3 %-kal összevetve (elérhető a Coindesk.com oldalon – <https://www.coindesk.com/>).

a piaci feltételek is. A piaci feltételek 2017 augusztusában emelkedő trendet mutattak 2018 augusztusához képest. Ezen túlmenően a lakossági ügyfelek populációja megváltozott ⁽¹⁾. Végezetül, az illetékes nemzeti hatóságok beszámolóí szerint csökkent az automatikus zárások száma, valamint kevesebbszer fordult elő, hogy a számlák negatív értéket vettek fel. ⁽²⁾.

- (6) Az illetékes nemzeti hatóságok adatai szerint 2018 augusztusában 2017 augusztusához képest növekedett a kérésre szakmai ügyfélként kezelt ügyfelek száma is. Az ESMA tisztában van vele, hogy bizonyos CFD-szolgáltatók hirdetik a lakossági ügyfelek számára a kérésre szakmai ügyféllé minősítés lehetőségét. Azonban a lakossági ügyfél kérheti, hogy szakmai ügyfélként kezeljék, nevezetesen, amikor az ügyfél a kérelmét írásban nyújtja be a hatályos jogszabályban lefektetett előírásoknak megfelelően. A szolgáltatóknak gondoskodniuk kell arról, hogy ezeknek az előírásoknak mindenkor megfeleljenek ⁽³⁾. Az ESMA tisztában van azzal, hogy bizonyos harmadik országbeli vállalkozások aktívan megkeresnek unióbeli ügyfeleket, illetve bizonyos unióbeli CFD-szolgáltatók lakossági ügyfelek számára hirdetik azt a lehetőséget, hogy számláikat a vállalatcsoporton belül harmadik országbeli szervezethez vigyék át. Uniós engedély vagy regisztráció hiányában azonban a harmadik országbeli vállalkozások az Unióban letelepedett vagy ott tartózkodó ügyfelek számára csak az ügyfél saját kizárólagos kezdeményezésére nyújthatnak szolgáltatást. Végezetül, az ESMA azzal is tisztában van, hogy a vállalkozások elkezdtek egyéb kockázatos befektetési termékeket is kínálni. Az ESMA továbbra is figyelemmel kíséri ezen egyéb termékek kínálatát annak megállapítása céljából, hogy szükség van-e egyéb uniós intézkedésre.
- (7) A felülvizsgálati időszak alatt az ESMA nem szerzett olyan bizonyítékot, amely megcáfolhatná az (EU) 2018/796 határozatban megfogalmazott jelentős befektetővédelmi aggályokat. Az ESMA ezért azt a következtetést vonta le, hogy az (EU) 2018/796 határozatban meghatározott jelentős befektetővédelmi aggályok továbbra is fennállnának, ha nem újtanák meg a CFD-k lakossági ügyfelek részére történő forgalomba hozatala, forgalmazása és értékesítése korlátozására vonatkozó határozatot.
- (8) A határozat elfogadása óta az uniós jog alkalmazandó szabályozási követelményei nem változtak és továbbra sem kezelik az ESMA által azonosított fenyegetést. Ezenfelül az illetékes nemzeti hatóságok sem hoztak intézkedéseket a fenyegetés kezelése érdekében, vagy a megtett intézkedések nem megfelelőek a veszély kezeléséhez. Különösen azért, mert a határozat elfogadása óta egyik illetékes nemzeti hatóság sem fogadott el a 600/2014/EU rendelet ⁽⁴⁾ 42. cikke szerinti nemzeti termékintervenciós intézkedést.
- (9) Az (EU) 2018/796 határozatban megállapított korlátozás megújítása nem jár olyan káros hatással a pénzügyi piacok hatékonyságára vagy a befektetőkre nézve, amely a lépés előnyeihez képest aránytalan lenne, és nem teremt meg a szabályozási arbitrázs kockázatát az ugyanebben a határozatban meghatározott okok miatt.
- (10) Amennyiben nem újítják meg az ideiglenes korlátozást, az ESMA valószínűnek tartja, hogy a vállalkozások ismét kínálják a CFD-eket a lakossági ügyfeleknek e termékek mögöttes kockázatával szembeni megfelelő védelmére irányuló megfelelő intézkedések nélkül, amely termékek az (EU) 2018/796 határozatban azonosított fogyasztói károkat okozták.
- (11) A fenti és az (EU) 2018/796 határozatban megállapított okokból kifolyólag az ESMA úgy határozott, hogy a jelentős befektetővédelmi aggályok kezelése érdekében a korlátozást további három hónapos időszakra megújítja.
- (12) A korlátozás megújítása során az ESMA gondosan figyelembe vett minden új releváns információt, amelyek a felülvizsgálati időszak alatt merültek fel. Ebben a vonatkozásban az ESMA olyan információt kapott, amely szerint bizonyos esetekben a CFD-szolgáltatók technológiai nehézségeket tapasztalnak a rövidített kockázati figyelmeztetés alkalmazása során, ami a marketing-szolgáltató harmadik felek által a tartós adathordozón vagy weboldalon keresztül történő kommunikációtól eltérő kommunikációhoz megszabott karakterszám-korlátozásoknak tudható be. Ezért egy kevesebb karakterrel közölt kockázati figyelmeztetést be kell vezetni ebben a megújításban.

⁽¹⁾ Valamint a következők miatt: a lakossági ügyfelek átminősítése kérésre szakmai ügyfelekké, illetve aktív lakossági ügyfelek, akik esetleg számlájukat harmadik országbeli szolgáltatókhoz helyezték át.

⁽²⁾ 2018 augusztusában lépett hatályba a negatív egyenleg elleni védelem. Azonban a piaci árfolyamcsúszás ahhoz vezethet, hogy az ügyfelet eredetileg kizárják egy olyan áron, amely negatív sajtóértéket eredményez, a számlán a szolgáltató pedig újból jóváírja a nulla tőke egyenlegét, hogy megfeleljen a negatív egyenleg elleni védelem új követelményének. Ez volt a helyzet a 2017 augusztusában negatív egyenleg elleni védelmet kínáló szolgáltatók esetében is.

⁽³⁾ A pénzügyi eszközök piacairól, valamint a 2002/92/EK irányelv és a 2011/61/EU irányelv módosításáról szóló, 2014. május 15-i európai parlamenti és tanácsi 2014/65/EU irányelve II. mellékletének II. szakasza (HL L 173., 2014.6.12., 349. o.). Lásd még az MiFID II és az MiFIR befektetővédelemre és a közvetítőkre vonatkozó ESMA kérdések és válaszok (ESMA 35-43-349) 11. szakaszát, amelyben az ESMA meghatározza azokat a gyakorlatokat, amelyekhez a befektetési vállalkozások nem folyamodhatnak a kérésre szakmai ügyféllé történő minősítésre vonatkozó jogi előírások alkalmazása során. A 11. szakaszt 2018. május 25-én frissítették utoljára.

⁽⁴⁾ 2018. június 4-én az egyik EGT ÉFTA állam illetékes hatósága, a NO-Finanstilsynet, nemzeti termékintervenciós intézkedéseket fogadott el, amelyek feltételei és időbeli hatálya megegyezik az ESMA intézkedésével.

- (13) A kevesebb karakterrel közölt kockázati figyelmeztetés nem helyettesíti a rövidített kockázati figyelmeztetést. Az új figyelmeztetés csak olyan esetekben alkalmazandó, amikor egy CFD-szolgáltató egy harmadik félre támaszkodott a termék forgalomba hozatala során, ami olyan karakterkorlátot írt elő, amely nem kompatibilis a kockázati figyelmeztetéseket jelölő karakterek számával.
- (14) A kevesebb karakterrel közölt kockázati figyelmeztetés a lakossági ügyfelek részére nyújt a veszteséges CFD lakossági számlák arányára vonatkozó információt. Azonban annak érdekében, hogy az ügyfelek figyelmét felhívják annak mérlegelésére, hogy megengedhetik-e maguknak a CFD-kbe fektetés során a veszteség magas kockázatát, ez a megújítás előírja, hogy a kevesebb karakterrel közölt kockázati figyelmeztetést tartalmazó kommunikáció tartalmazza a CFD-szolgáltató weboldalára mutató közvetlen linket, amelyen a tartós adathordozókra vagy weboldalakra vonatkozó figyelmeztetés szerepel.
- (15) mivel a javasolt intézkedések – korlátozott mértékben – mezőgazdasági áru-alapú származtatott ügyletekkel is kapcsolatosak lehetnek, az ESMA konzultációt folytatott az 1234/2007/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ szerinti mezőgazdasági árupiacok felügyeletéért, igazgatásáért és szabályozásáért felelős állami hatóságokkal. Ezen hatóságok egyike sem emelt kifogást az intézkedések javasolt megújításával szemben.
- (16) Az ESMA értesítette a nemzeti illetékes hatóságokat e megújító határozatjavaslatról,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT

1. cikk

Fogalommeghatározások

E határozat alkalmazásában:

- a) „különbözeti ügylet” vagy „CFD”: opciós ügylettől, határidős ügylettől, swapügylettől vagy határidős kamatláb-megállapodástól eltérő derivatív ügylet, melynek célja, hogy a birtokos számára hosszú vagy rövid kitettséget teremtsen a mögöttes eszköz árának, szintjének vagy értékének változásával szemben, függetlenül attól, hogy az eszközzel kereskedési helyszínen kereskednek-e, és melyet készpénzben kell kiegyenlíteni, vagy a felek valamelyikének választása szerint készpénzben kiegyenlíthető, de nem határidő lejártá vagy más megszűnési ok indokolja;
- b) „kizárt nem pénzügyi előny”: bármely nem pénzügyi előny, kivéve az olyan tájékoztatást és kutatási eszközöket, amelyek CFD-kre vonatkoznak;
- c) „kezdeti margin”: valamely CFD-ügylet megkötésének célját szolgáló befizetés, kivéve a jutalékot, tranzakciós díjakat és bármely más kapcsolódó költséget;
- d) „kezdeti margin-védelem”: az I. mellékletben meghatározott *kezdeti margin*;
- e) „automatikus biztosítékszárasi védelem”: valamely lakossági ügyfél egy vagy több nyitott CFD-pozíciójának az ügyfél számára legkedvezőbb feltételekkel történő lezárása a 2014/65/EU irányelv 24. és 27. cikkével összhangban, amikor a CFD kereskedési számlán található összeg és az adott számlához kapcsolódó valamennyi nyitott CFD-pozíció nem realizált nettó nyeresége együttesen az összes ilyen nyitott CFD-pozícióhoz tartozó teljes *kezdeti margin-védelem* ötven százaléka alá csökken;
- f) „negatív egyenleg elleni védelem”: valamely lakossági ügyfél egy adott CFD-szolgáltatónál lévő CFD-kereskedési számlájához kapcsolódó valamennyi CFD-ügylet kapcsán fennálló együttes kötelezettségének, az adott CFD-kereskedési számlán lévő tőke összegében meghatározott korlátja.

2. cikk

A CFD-k átmeneti korlátozása lakossági ügyfelek tekintetében

A CFD-k lakossági ügyfelek részére történő forgalmazása, terjesztése vagy értékesítése kizárólag olyan esetben történhet, ahol legalább valamennyi alábbi feltétel teljesül:

- a) a CFD-szolgáltató a lakossági ügyféltől megköveteli a kezdeti margin-védelem megfizetését;
- b) a CFD-szolgáltató a lakossági ügyfél számára automatikus biztosítékszárasi védelmet biztosít;
- c) a CFD-szolgáltató a lakossági ügyfél számára negatív egyenleg elleni védelmet biztosít;

⁽¹⁾ A Tanács 2007. október 22-i 1234/2007/EK rendelete a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről („az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet”) (HL L 299., 2007.11.16., 1. o.).

- d) a CFD-szolgáltató a CFD-k forgalmazásához, terjesztéséhez vagy értékesítéséhez kapcsolódóan sem közvetlenül, sem közvetve nem biztosíthat a lakossági ügyfélnek pénzkifizetést, pénzügyi vagy kizárt nem pénzügyi előnyt, kivéve a CFD-ken realizált nyereséget;
- e) a CFD-szolgáltató sem közvetlenül, sem közvetve nem küldhet, illetve lakossági ügyfelek számára hozzáférhető módon nem tehet közzé a CFD-k forgalmazásához, terjesztéséhez vagy értékesítéséhez kapcsolódó információt, kivéve, ha az tartalmazza II. mellékletben meghatározott és ott megadott feltételeknek megfelelő kockázati figyelmeztetést.

3. cikk

A megkerülésben való részvétel tilalma

Tilos a tudatos és szándékos részvétel az olyan tevékenységekben, amelyek célja vagy hatása a 2. cikkben említett követelmények megkerülése, ideértve a CFD-szolgáltató helyettesítőjeként történő fellépést is.

4. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

E határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való közzétételt követő napon lép hatályba.

E határozatot 2018. november 1-től, három hónapig kell alkalmazni.

Kelt Párizsban, 2018. október 23-án.

a felügyeleti tanács részéről

Steven MAJJOOR

elnök

I. MELLÉKLET

KEZDETIMARGIN-SZÁZALÉKOK A MÖGÖTTES ESZKÖZ TÍPUSA SZERINT

- a) a CFD nominális értékének 3,33 %-a, ha a mögöttes devizapár a következő devizák közül kettőből tevődik össze: US dollár, euro, japán jen, font sterling, kanadai dollár vagy svájci frank;
- b) a CFD nominális értékének 5 %-a, ha a mögöttes index, devizapár vagy árutermék:
- i. az alábbi részvényindexek bármelyike: Financial Times Stock Exchange 100 (FTSE 100); Cotation Assistée en Continu 40 (CAC 40); Deutsche Bourse AG German Stock Index 30 (DAX30); Dow Jones Industrial Average (DJIA); Standard & Poors 500 (S&P 500); NASDAQ Composite Index (NASDAQ), NASDAQ 100 Index (NASDAQ 100); Nikkei Index (Nikkei 225); Standard & Poors/Australian Securities Exchange 200 (ASX 200); EURO STOXX 50 Index (EURO STOXX 50);
 - ii. olyan devizapár, amelynek legalább egyik eleme a fenti (a) pontban fel nem sorolt deviza; vagy
 - iii. arany;
- c) a CFD nominális értékének 10 %-a, ha a mögöttes árutermék vagy részvényindex árutermék vagy a fenti (b) pontban fel nem sorolt részvényindex;
- d) a CFD nominális értékének 50 %-a, ha a mögöttes eszköz kriptodeviza; vagy
- e) a CFD nominális értékének 20 %-a, ha a mögöttes eszköz:
- i. részvény; vagy
 - ii. e mellékletben másképpen nem említett eszköz.

II. MELLÉKLET

KOCKÁZATI FIGYELMEZTETÉSEK

A. SZAKASZ

Kockázati figyelmeztetések feltételei

1. A kockázati figyelmeztetést olyan formában kell közzétenni, ami hangsúlyossá teszi, betűmérete legalább a legjellemzőbb betűmérettel legyen egyenlő, és ugyanazon a nyelven kell megfogalmazni, amit a közlésben vagy közzétett információban használnak.
2. Ha a közlés vagy közzétett információ tartós adathordozón vagy weboldalon található, akkor a kockázati figyelmeztetést a B. szakaszban meghatározott formátumban kell megtenni.
3. Ha a közlés vagy a közzétett információ tartós adathordozótól, illetve weboldaltól eltérő adathordozón található, akkor a kockázati figyelmeztetést a C. szakaszban meghatározott formátumban kell megtenni.
4. A 2. és 3. bekezdésektől eltérve, ha a B. vagy C. szakaszban meghatározott formátumban lévő kockázati figyelmeztetésben szereplő karakterek száma meghaladja a marketing-szolgáltató harmadik fél általános szerződési feltételeiben megengedett karakterszámkorlátot, a kockázati figyelmeztetés szerepelhet a D. szakaszban meghatározott formátumban is.
5. Ha a kockázati figyelmeztetés a D. szakaszban meghatározott formátumban szerepel, a közlésnek vagy a közzétett információnak tartalmazni kell a CFD-szolgáltató weboldalára mutató közvetlen linket is, amelyen a kockázati figyelmeztetés a B. szakaszban meghatározott formátumban szerepel.
6. A kockázati figyelmeztetésben szerepelnie kell a naprakész, szolgáltatóspecifikus százalékos veszteségnek, melyet a CFD-szolgáltató által lakossági ügyfeleknek vezetett veszteséges CFD-kereskedési számlák százalékos aránya alapján kell kiszámolni. A számítást háromhavonta el kell végezni, és a számítás napját megelőző 12 hónapos időszakot kell lefednie („12 hónapos számítási időszak”). A számítás célja:
 - a) egy adott, lakossági ügyfélhez tartozó CFD-kereskedési számla akkor minősül veszteségesnek, ha a CFD-kereskedési számlához kapcsolódó CFD-k valamennyi realizált és nem realizált nettó nyereségének összege a 12 hónapos számítási időszak alatt negatív;
 - b) a CFD-kereskedési számlához tartozó CFD-kkel kapcsolatos minden költséget bele kell foglalni a számításba, így valamennyi díjat, illetéket és jutalékot is;
 - c) a következő tételeket figyelmen kívül kell hagyni a számításból:
 - i. minden olyan CFD-kereskedési számla, amelyhez a számítási időszakban nem kapcsolódott nyitott CFD;
 - ii. a CFD-kereskedési számlához kapcsolódó, CFD-től eltérő termékeken elért nyereség vagy veszteség;
 - iii. a CFD-kereskedési számlára befizetett vagy onnan felvett összegek;
7. A 2-6. bekezdésektől eltérve, ha az utolsó 12 hónapos számítási időszakban a CFD-szolgáltató nem értékesített nyitott CFD-t egy lakossági ügyfélhez tartozó CFD-kereskedési számlához kapcsolódóan, akkor a CFD-szolgáltató az E.-G. szakaszokban meghatározott formátumú, szabványos kockázati figyelmeztetést használja megfelelő módon.

B. SZAKASZ

Szolgáltatóspecifikus kockázati figyelmeztetés tartós adathordozón és weboldalon

A CFD összetett eszköz, és a tőkeáttétel miatt a hirtelen veszteség jelentős kockázatával jár.

Ennél a szolgáltatónál a lakossági befektetői számlák [a szolgáltatóra jellemző százalék] %-án veszteség keletkezik a CFD-kereskedés során.

Fontolja meg, hogy érti-e a CFD-k működését és hogy megengedheti-e magának a veszteség magas kockázatát.

C. SZAKASZ

Rövidített szolgáltatóspecifikus kockázati figyelmeztetés

Ennél a szolgáltatónál a lakossági befektetői számlák [a szolgáltatóra jellemző százalék] %-án veszteség keletkezik a CFD-kereskedés során.

Fontolja meg, hogy megengedheti-e magának a veszteség magas kockázatát.

D. SZAKASZ

Kevesebb karakterrel közölt szolgáltató-specifikus kockázati figyelmeztetés

A lakossági CFD-számlák [a szolgáltatóra jellemző százalék] %-án veszteség keletkezik.

E. SZAKASZ

Szabványos kockázati figyelmeztetés tartós adathordozón és weboldalon

A CFD összetett eszköz, és a tőkeáttétel miatt a hirtelen veszteség jelentős kockázatával jár.

A lakossági befektetői számlák 74–89 %-án veszteség keletkezik a CFD-kereskedés során.

Fontolja meg, hogy érti-e a CFD-k működését és hogy megengedheti-e magának a veszteség magas kockázatát.

F. SZAKASZ

Rövidített szabványos kockázati figyelmeztetés

A lakossági befektetői számlák 74–89 %-án veszteség keletkezik a CFD-kereskedés során.

Fontolja meg, hogy megengedheti-e magának a veszteség magas kockázatát.

G. SZAKASZ

Kevesebb karakterrel közölt szabványos kockázati figyelmeztetés

A lakossági CFD-számlák 74–89 %-án veszteség keletkezik.

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU